



**BOSCH**



**Register** your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
**[bosch-home.com/  
welcome](https://www.bosch-home.com/welcome)**

# Vaskemaskine

**WAXH2KL0SN**

**[da]** Brugsanvisning og installa-  
tionsvejledning

# Indholdsfortegnelse

<b>Sikkerhed</b> .....	<b>4</b>	<b>Vaskemidler og plejemidler</b> .....	<b>34</b>
Generelle henvisninger .....	4	Anbefalede vaskemidler.....	35
Bestemmelsesmæssig brug.....	4	Vaskemiddeldosering .....	35
Begrænsning af brugerreds .....	5	<b>Grundlæggende betjening</b> .....	<b>36</b>
Sikker installation.....	5	Tænde for apparatet .....	36
Sikker anvendelse.....	8	Indstilling af program .....	36
Sikker rengøring og vedligeholdelse .....	10	Tilpasning af programindstillinger.....	36
<b>Udgåelse af materielle skader</b> .....	<b>12</b>	Vasketøj, ilægning .....	37
<b>Miljøbeskyttelse og besparelse</b> .....	<b>12</b>	Påfyldning af vaskemidler og plejemidler .....	37
Bortskaffelse af emballage.....	12	Start af program .....	37
Spar energi og ressourcer .....	13	Iblødsætning af vasketøj .....	38
Energisparetilstand .....	13	Efterfyldning af vasketøj .....	38
<b>Opstilling og tilslutning</b> .....	<b>13</b>	Afbryde program .....	38
Udpakning af apparat .....	13	Fortsætte program ved skyllestop ....	38
Leveringsomfang .....	14	Tag vasketøj ud .....	38
Krav til opstillingssted .....	14	Slukning af apparat.....	38
Fjern transportsikringerne .....	15	<b>Børnesikring</b> .....	<b>39</b>
Fjerne transportsikringer .....	16	Aktivering af børnesikring .....	39
Tilslutning af apparat.....	17	Deaktivering af børnesikring.....	39
Justering af apparatet .....	18	<b>Intelligent doseringssystem</b> .....	<b>39</b>
<b>Lær apparatet at kende</b> .....	<b>20</b>	Påfyldning af doseringsbeholder .....	39
Apparat .....	20	Indhold af doseringsbeholdere.....	40
Sæbeskuffe .....	21	Grunddoseringsmængde .....	40
Betjeningselementer .....	21	<b>Home Connect</b> .....	<b>41</b>
Display .....	22	Home Connect indstillinger .....	42
Programmer .....	25	Forbinde apparat med WLAN-hjemmenetværk (Wi-Fi) med WPS-funktion .....	43
Taster .....	30	Forbinde apparat med WLAN-hjemmenetværk (Wi-Fi) uden WPS-funktion .....	44
<b>Tilbehør</b> .....	<b>32</b>	Forbinde apparat med Home Connect app .....	45
<b>Inden den første ibrugtagning</b> .....	<b>32</b>	Aktivere Wi-Fi i apparat .....	45
Starte vaskeprogram uden vasketøj.....	32	Deaktivere Wi-Fi i apparat .....	45
<b>Vasketøj</b> .....	<b>33</b>	Nulstille apparatets netværksindstillinger .....	45
Forberedelse af vasketøj.....	33	Software update.....	45
Sortering af vasketøj .....	33		
Tilsmudsningsgrad.....	34		
Symboler på plejemærkerne .....	34		

Forbinde apparat med energisty- ring.....	46
Fjerndiagnostik .....	46
Databeskyttelse .....	47
Overensstemmelseserklæring .....	47
<b>Grundindstillinger .....</b>	<b>48</b>
Oversigt over grundindstillingerne ....	48
Ændre grundindstillinger .....	48
<b>Rengøring og pleje .....</b>	<b>49</b>
Tips om pleje af apparatet .....	49
Tromlerengøring .....	49
Rengøring af sæbeskuffe .....	49
Afkalkning.....	51
Rengøring af pumpe .....	51
Rense afløbslange på vandlås .....	53
Rense filter i vandtilløb.....	54
<b>Afhjælpning af fejl .....</b>	<b>56</b>
Fejlkode/fejlindikator/signal .....	56
Funktionsfejl .....	58
Lyde .....	61
Resultatproblem.....	61
Home Connect-problem .....	63
Utæthed.....	64
Lugt.....	64
Nødåbning.....	65
<b>Transport, opbevaring og bort- skaffelse .....</b>	<b>65</b>
Demontering af apparat .....	65
Anbringe transportsikringer.....	65
Ibrugtagning af apparatet igen .....	66
Bortskaffelse af udtjent apparat.....	66
<b>Kundeservice.....</b>	<b>67</b>
Produktnummer (E-nr.) og fabrika- tionsnummer (FD).....	67
AQUA-STOP-garanti <sup>1</sup> .....	67
<b>Forbrugsværdier.....</b>	<b>69</b>
<b>Tekniske data .....</b>	<b>69</b>

---

<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr



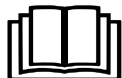
## Sikkerhed

---

Overhold informationerne om temaet sikkerhed, så du kan bruge dit apparat sikkert.

Generelle henvisninger

Her findes generelle informationer om denne vejledning.



- Læs denne vejledning omhyggeligt igennem. Det er en forudsætning for, at apparatet kan anvendes sikkert og effektivt.
- Denne vejledning retter sig til apparatets montør og bruger.
- Overhold sikkerhedsanvisningerne og advarsels henvisningerne.
- Opbevar vejledningen og produktinformationerne til senere brug, og giv dem videre til en senere ejer.
- Kontrollér apparatet, når det er pakket ud. Tilslut ikke apparatet i tilfælde af transportskader.

### Bestemmelsesmæssig brug

For at kunne anvende apparatet sikkert, skal anvisningerne om anvendelse iht. formål overholdes.

Anvend kun apparatet:

- iht. denne opstillingsvejledning og brugsanvisning.
- til at vaske tekstiler, der tåler maskinvask, og uld, der tåler håndvask, iht. vaskeetiketten.
- med postevand og vaske- samt plejemidler, der fås i normal handel, og som er egnet til vaskemaskine.
- i privat husholdning og i lukkede rum i huslige omgivelser.
- i en højde på op til maksimalt 4000 m over havets overflade.

## Begrænsning af brugerkreds

Undgå risici for børn og personer, der er udsat for fare.

Dette apparat kan bruges af børn, der er fyldt 8 år, samt af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de overvåges eller er blevet instrueret i en sikker brug af apparatet og har forstået de farer, der kan være forbundet med brugen af apparatet.

Apparatet er ikke legetøj for børn.


Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de overvåges.

Børn, som er under 3 år, og husdyr skal altid befinde sig på sikker afstand af apparatet.

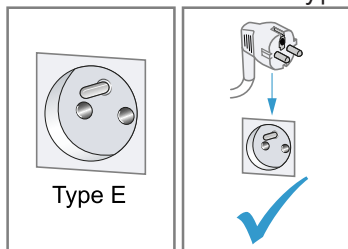
## Sikker installation

Overhold sikkerhedsanvisningerne ved installationen af apparatet.

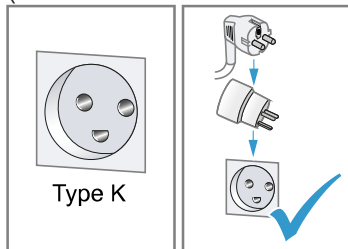
### **ADVARSEL – Fare for elektrisk stød!**

- Forkert udførte installationer er farlige.
  - ▶ Apparatet må kun tilsluttes og bruges iht. angivelserne på typeskiltet.
  - ▶ Apparatet må kun tilsluttes et strømnet med vekselstrøm via en stikdåse med jord, der er installeret forskriftsmæssigt.
  - ▶ Jordledningssystemet, der beskytter husets elinstallation, skal være installeret forskriftsmæssigt. Installationen skal have et tilstrækkeligt stort ledningstværsnit.
  - ▶ Hvis der anvendes et HFI-relæ, så brug kun en type med dette mærke .
  - ▶ Forsyn aldrig apparatet via en ekstern kontaktnordning, f.eks. tidsur eller fjernstyring.
  - ▶ Når apparatet er monteret, skal nettilslutningsledningens netstik være frit tilgængeligt, eller hvis dette ikke er muligt, skal der være monteret en alpolet afbryderanordning i den faste elektriske installation, som opfylder de gældende installationsbestemmelser.
  - ▶ Sørg under opstilling af apparatet for, at nettilslutningsledningen ikke kommer i klemme eller bliver beskadiget.

- Brug af apparatet uden jording er farligt.
  - ▶ I Danmark er apparatet kun godkendt til brug i forbindelse med en stikkontakt type E.



- ▶ Hvis der kun findes en stikkontakt af type K på tilslutningsstedet, skal apparatet tilsluttes med en egnet adapter. Kun på den måde er apparatet jordet korrekt. Denne adapter (reservedels-nr. 00623333) kan købes hos kundeservice.



- En beskadiget isolering af nettilslutningsledningen er farlig.
  - ▶ Nettilslutningsledningen må aldrig komme i kontakt med varmekilder eller varme apparatdele.
  - ▶ Nettilslutningsledningen må aldrig komme i kontakt med skarpe spidser eller kanter.
  - ▶ Nettilslutningsledningen må aldrig knækkes, klemmes eller ændres.

### **⚠ ADVARSEL – Brandfare!**

Anvendelse af en forlænget nettilslutningsledning og ikke godkendte adaptere er farligt.

- ▶ Brug ikke forlængerledning eller multistikdåser.
- ▶ Hvis nettilslutningsledningen er for kort, så kontakt kundeservice.
- ▶ Brug kun adaptere godkendt af producenten.

**⚠ ADVARSEL – Fare for at komme til skade!**

- Apparatets høje vægt kan medføre skader ved løft.
  - ▶ Løft ikke apparatet alene.
- Hvis apparatet bliver opstillet ukorrekt i en tørre-/vaskesøjle, kan det øverste apparat falde ned.
  - ▶ Tørretumbleren må udelukkende placeres ovenpå en vaskemaskine ved hjælp af montagesættet fra tørretumblereproducenten. Andre opstillingsmåder er ikke tilladt.
  - ▶ Anbring ikke apparatet i en vaske-/tørresøjle, hvis tørretumblereproducenten ikke kan levere et egnet montagesæt.
  - ▶ Apparater fra forskellige producenter og/eller med forskellig dybde eller bredde må ikke opstilles i en vaske-/tørresøjle.
  - ▶ Vaske-/tørresøjler må ikke opstilles på en sokkel, fordi apparaterne kan vælte.

**⚠ ADVARSEL – Fare for kvælning!**

Børn kan trække emballagemateriale over hovedet eller vikle sig ind i det og blive kvalt.

- ▶ Opbevar emballagematerialet utilgængeligt for børn.
- ▶ Lad ikke børn lege med emballagemateriale.

**⚠ VÆR FORSIGTIG – Fare for at komme til skade!**

- Under driften kan apparatet vibrere eller bevæge sig.
  - ▶ Opstil apparatet på et rent, plant og fast underlag.
  - ▶ Indjuster apparatet ved hjælp af maskinfødderne og et vaterpas.
- Der er fare for snubling, hvis slanger og nettilslutningsledninger forlægges ukorrekt.
  - ▶ Slanger og nettilslutningsledninger skal føres, så der ikke er fare for snubling.
- Hvis apparatet flyttes ved hjælp af fremspringende dele, som f.eks. lugen, kan disse dele brække af.
  - ▶ Flyt ikke apparatet ved hjælp af fremspringende dele.

**⚠ VÆR FORSIGTIG – Fare for snitsår!**

Berøring af skarpe kanter kan forårsage snitsår.

- ▶ Rør ikke ved apparatets skarpe kanter.

- ▶ Brug beskyttelseshandsker ved installation og transport af apparatet.

## Sikker anvendelse

Overhold disse sikkerhedsanvisninger under brugen af apparatet.

### **⚠ ADVARSEL – Fare for elektrisk stød!**

- Et beskadiget apparat eller en beskadiget nettilslutningsledning er farlig.
  - ▶ Brug aldrig et beskadiget apparat.
  - ▶ Træk aldrig i nettilslutningsledningen for at afbryde apparatets forbindelse til strømnettet. Tag altid fat i nettilslutningsledningens netstik, og træk det ud.
  - ▶ Hvis apparatet eller nettilslutningsledningen er beskadiget, så træk straks nettilslutningsledningens netstik ud, eller slå sikringen fra i sikringskabet, og luk for vandhanen.
  - ▶ Kontakt kundeservice. → Side 67
  - ▶ Kun fagpersonale, der er uddannet til det, må udføre reparationer på apparatet.
- Indtrængende fugtighed kan forårsage et elektrisk stød.
  - ▶ Anvend kun apparatet i lukkede rum.
  - ▶ Udsæt aldrig apparatet for ekstrem varme og fugt.
  - ▶ Brug ikke damprensere, højtryksrensere, slanger eller brusere til at rengøre apparatet.

### **⚠ ADVARSEL – Fare for sundhedsskader!**

Børn kan spærre sig inde i apparatet og komme i livsfare.

- ▶ Opstil ikke apparatet bag en dør, som blokerer eller forhindrer åbning af apparatets dør.
- ▶ Træk nettilslutningsledningens netstik ud ved udtjente apparater, skær derefter nettilslutningsledningen over, og ødelæg låsen i apparatets dør, så apparatets dør ikke længere låser.

### **⚠ ADVARSEL – Fare for kvælning!**

Børn kan indånde eller sluge smådele og dermed blive kvalt.

- ▶ Opbevar smådele utilgængeligt for børn.



- ▶ Lad ikke børn lege med smådele.

### **⚠ ADVARSEL – Fare for forgiftning!**

Vaskemidler og plejemidler kan føre til forgiftning, hvis de synkes/spises.

- ▶ Søg læge, hvis vaske-/plejemidlerne er blevet indtaget.
- ▶ Opbevar vaskemidler og plejemidler utilgængeligt for børn.

### **⚠ ADVARSEL – Eksplosionsfare!**

Det kan medføre en eksplosion i apparatet, hvis tøjet er blevet forbehandlet med rensmidler med indhold af opløsningsmidler.

- ▶ Skyl forbehandlet tøj grundigt med vand inden tørringen.

### **⚠ VÆR FORSIGTIG – Fare for at komme til skade!**

- Hvis personer står på apparatet eller klatrer op på det, kan toppladen knække.
  - ▶ Stå ikke på apparatet.
- Hvis personer sætter sig på den åbne luge, eller støtter sig til den, kan apparatet vælte.
  - ▶ Personer må ikke sidde på lugen eller støtte sig til den.
  - ▶ Sæt ikke genstande på lugen.
- Hvis hænderne stikkes ind i den roterende tromle, kan det medføre tilskadekomst.
  - ▶ Vent til tromlen står helt stille, før hænderne stikkes ind i tromlen.

### **⚠ VÆR FORSIGTIG – Fare for forbrænding!**

Glasset i lugen bliver meget varmt, når der vaskes ved høje temperaturer.

- ▶ Rør ikke ved lugen, når den er varm.
- ▶ Hold børn på afstand af lugen, når den er varm.

### **⚠ VÆR FORSIGTIG – Fare for skoldning!**

Vaskevandet bliver meget varmt, når der vaskes ved høje temperaturer.

- ▶ Rør ikke ved det varme vaskevand.

### **VÆR FORSIGTIG – Fare for ætsning!**

Når sæbeskuffen åbnes, kan der sprøjte vaske- og plejemidler ud af apparatet. Kontakt med øjne eller hud kan medføre irritation.

- ▶ Skyl øjne eller hud grundigt, hvis de kommer i kontakt med vaskemidler/plejemidler.
- ▶ Søg læge, hvis vaske-/plejemidlerne er blevet indtaget.
- ▶ Opbevar vaskemidler og plejemidler utilgængeligt for børn.

### **Sikker rengøring og vedligeholdelse**

Overhold sikkerhedsanvisningerne ved rengøring og vedligeholdelse af apparatet.

### **ADVARSEL – Fare for elektrisk stød!**

- Forkert udførte reparationer er farlige.
  - ▶ Kun fagpersonale, der er uddannet til det, må udføre reparationer på apparatet.
  - ▶ Der må kun anvendes originale reservedele til reparation af apparatet.
  - ▶ Hvis nettilslutningsledningen til apparatet bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten, producentens kundeservice eller en lignende kvalificeret person for at undgå, at der opstår fare.
- Indtrængende fugtighed kan forårsage et elektrisk stød.
  - ▶ Brug ikke damprensere, højtryksrensere, slanger eller brusere til at rengøre apparatet.

### **ADVARSEL – Fare for at komme til skade!**

Anvendelse af uoriginale reservedele og uoriginalt tilbehør er farligt.

- ▶ Anvend kun originale reservedele og originalt tilbehør fra producenten.

** ADVARSEL – Fare for forgiftning!**

Anvendelse af opløsningsmiddelholdige rengøringsmidler kan danne giftige dampe.

- ▶ Der må ikke benyttes opløsningsmiddelholdige rengøringsmidler.

---

## Undgåelse af materielle skader

Overhold anvisningerne for at undgå skader på apparatet og andre materielle skader.

### OBS!

- Fejldosering af skyllemidler, vaske-midler, plejemidler og rengøringsmidler kan forringe apparatets funktion.
  - ▶ Følg producenternes doseringsanbefalinger.
- Overskridelse af den maksimale tøj-mængde forringer apparatets funktion.
  - ▶ Overhold den maksimale tøj-mængde → Side 25 for alle programmer, og overskrid den ikke.
- Apparatet skal være sikret med transportsikringer under transport. Det kan medføre materielle skader og beskadigelse af apparatet, hvis transportsikringerne ikke fjernes.
  - ▶ Fjern alle transportsikringer helt, inden apparatet tages i brug første gang, og opbevar dem.
  - ▶ Monter altid samtlige transportsikringer for at undgå transport-skader.
- Et for lavt eller for højt vandtryk kan påvirke apparatets funktion.
  - ▶ Sørg for, at vandtrykket i vandforsyningsanlægget er mindst 100 kPa (1 bar) og maks. 1000 kPa (10 bar).
  - ▶ Hvis vandtrykket overskrider den angivne maksimumværdi, skal der installeres en trykreduktionsventil mellem rentvandstilslutningen og apparatets slangesæt.

- Ændrede eller beskadigede vandslanger kan medføre skader på ting og apparatet.
  - ▶ Vandslanger må aldrig knækkes, klemmes, ændres eller skæres igennem.
  - ▶ Brug kun de medfølgende vandslanger eller originale slanger som erstatning.
  - ▶ Genanvend aldrig brugte vandslanger.
- Uegnede rengøringsmidler kan beskadige apparatets overflader.
  - ▶ Der må ikke anvendes stærke eller skurende rengøringsmidler.
  - ▶ Brug ikke rengøringsmidler med højt indhold af alkohol.
  - ▶ Brug ikke hårde skuresvampe eller rengøringsssvampe.
  - ▶ Apparatet må kun rengøres med vand og en blød fugtig klud.
  - ▶ Fjern rester af vaskemidler, spray og lignende med det samme.

---

## Miljøbeskyttelse og besparelse

Skån miljøet ved at bruge apparatet ressourceskånsomt, og bortskaf genanvendelige materialer korrekt.

### Bortskaffelse af emballage

Alt emballagemateriale er miljøvenligt og egnet til genbrug.

- ▶ Bortskaf de enkelte dele adskilt efter art.

Hvis der er tvivl om genbrugsordningerne, og om hvor genbrugspladserne er placeret, så kan forhandleren, kommunen eller de kommunale myndigheder kontaktes for at få yderligere information.

## Spar energi og ressourcer

Overholdes disse henvisninger, forbruger dit apparat mindre strøm og vand.

Overskrid ikke den maksimale tøj-mængde → *Side 25* for de enkelte programmer.

- + En større tøj-mængde forlænger programvarigheden og forøger energiforbruget.

Udnyt den maksimale tøj-mængde → *Side 25* for de enkelte programmer.

- + Det giver det mest effektive energiforbrug og ressourceforbrug.

Vælg en energibesparende programindstilling.

- + Når programindstillingerne tilpasses, vises det forventede energiforbrug på displayet.

Doser → *Side 35* vaskemidlerne svarende til vasketøjet tilsmuds-ningsgrad.

- + Ved let til normal tilsmudsning er en mindre vaskemiddelmængde tilstrækkelig. Overhold producentens anbefaling af vaskemiddelmængde.

Reducer vasketemperaturen ved let og normalt snavset vasketøj.

- + Ved lavere temperaturer forbruger apparatet mindre energi. Ved let til normal tilsmudsning er det også tilstrækkeligt med en lavere vasketemperatur end angivet på plejeetiketten.

Indstil den maksimale centrifugerings-hastighed, hvis tøjet efterfølgende skal tørres i en tørretumbler.

- + Det reducerer varigheden af tørringen og sænker energiforbruget, når vasketøjet er mindre fugtigt.

Vask vasketøjet uden forvask.

- + Vask med forvask forlænger programvarigheden og forøger energiforbruget og vandforbruget.


Apparatet er udstyret med en funktion til mængdeautomatik.

- + Mængdeautomatikken tilpasser vandforbrug og programvarighed optimalt til tekstiltypen og mængden af vasketøj.

Apparatet er udstyret med en Aquasensor.

- + Aquasensoren kontrollerer vandets gennemsigthed under skylningerne og tilpasser varigheden og antallet af skylninger tilsvarende.

## Energisparetilstand

Hvis apparatet ikke betjenes i længere tid, skifter det automatisk til energisparetilstand. Alle indikatorlamper slukkes, og  blinker.

Energisparetilstanden bliver afsluttet, når apparatet betjenes igen, f.eks. hvis lugen åbnes eller lukkes.

Hvis apparatet ikke betjenes i længere tid i energisparetilstand, slukkes det automatisk.

---

## Opstilling og tilslutning

Læs her, hvor og hvordan apparatet bedst opstilles. Læs også, hvordan apparatet tilsluttes til vandforsyningen og strømnettet.

## Udpakning af apparat

1. Fjern alt emballagemateriale og alle beskyttelsesafdækninger fra apparatet.
2. Kontroller, om apparatet har synlige skader.

## da Opstilling og tilslutning

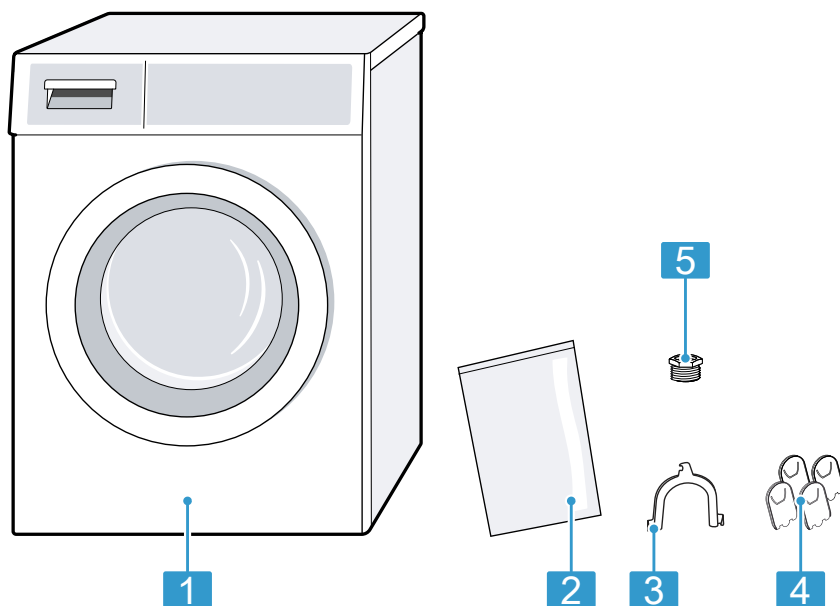
3. **OBS!** Genstande inde i tromlen, som ikke hører med til apparatets drift, kan medføre materielle skader og skader på apparatet.

► Fjern disse genstande og det leverede tilbehør fra tromlen, inden apparatet tages i brug.

Åbn lugen, og tag tilbehøret ud af tromlen.

## Leveringsomfang

Kontrollér alle dele for transportskader efter udpakningen, og om leveringen indeholder alle dele.



1	Vaskemaskine
2	Medfølgende dokumentation
3	Rørbøjning til fiksering af afløbsslange
4	Afdækningskapper
5	Tilslutningsadapter

## Krav til opstillingssted

Apparatet kan vandre under centrifugeringen. Følg angivelserne om opstillingssted.

**Bemærk:** For at anvende apparatet sikkert skal sikkerhedsanvisningerne → Side 4 overholdes.

**⚠ ADVARSEL****Fare for elektrisk stød!**

Apparatet indeholder spændingsførende dele. Det er farligt at berøre spændingsførende dele.

- ▶ Brug ikke apparatet uden afdækningsplade.

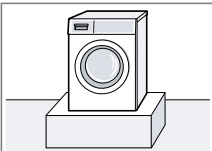
**⚠ ADVARSEL****Fare for at komme til skade!**

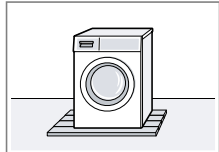
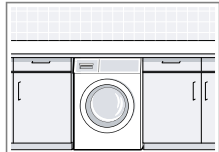
Når apparatet er placeret på en sokkel, kan det vælte under driften.

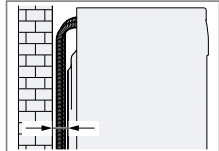
- ▶ Fastgør altid apparatets fødder med producentens monteringsbeslag → *Side 32*, inden det tages i brug på en sokkel.

**OBS!**

- Hvis apparatet er opstillet på steder med frostfare eller i det fri, kan froset restvand beskadige apparatet, og frosne slanger kan revne eller springe.
  - ▶ Apparatet må ikke opstilles og anvendes på steder med frostfare eller i det fri.
- Der er blevet udført en funktionstest af apparatet, inden det forlod fabrikken, og det kan derfor indeholde restvand. Dette restvand kan løbe ud, hvis apparatet hælder med mere end 40°.
  - ▶ Vip apparatet til siden med forsigtighed.

Opstillingssted	Krav
Opstilling på en sokkel 	Fastgør apparatet med monteringsbeslag → <i>Side 32</i> .

Opstillingssted	Krav
Opstilling på et træbjælkeloft 	Stil apparatet på en vandbestandig træplade, som er skruet fast til gulvet. Træpladen skal være mindst 30 mm tyk.
Opstilling under et køkkenbord 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Der kræves en nichebredde på 60 cm.</li> <li>■ Apparatet må kun indbygges under en gennemgående bordplade, som er fast forbundet med de tilstødende skabe.</li> </ul>

Opstilling ved en væg 	Slangerne må ikke komme i klemme mellem væggen og apparatet.
--	--

**Fjern transportsikringerne**

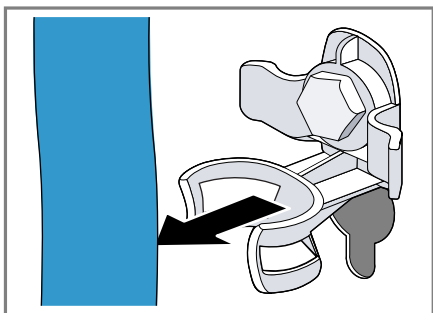
Apparatet skal være sikret med transportsikringer på bagsiden under transport.

**Henvisninger**

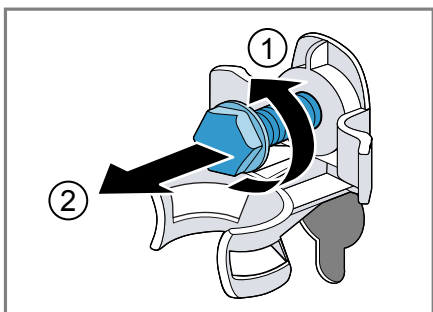
- For at anvende apparatet sikkert skal sikkerhedsanvisningerne → *Side 4* overholdes.
- Opbevar transportsikringer, skruer og muffer til brug ved transport → *Side 65* på et senere tidspunkt.

1. Træk slangerne ud af holderne.

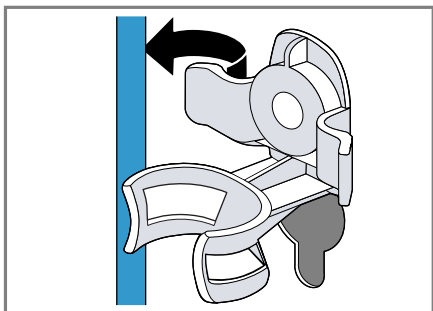
## da Opstilling og tilslutning



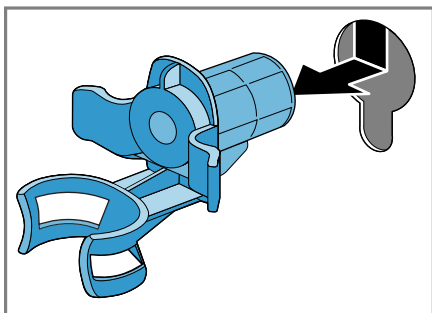
2. Skru alle 4 skruer ud af transportsikringerne med en SW13 skruenøgle ①, og fjern dem ②.



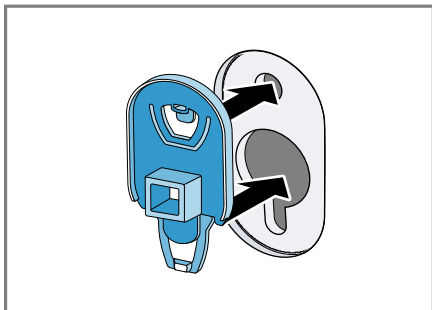
3. Træk nettilslutningsledningen ud af holderen.



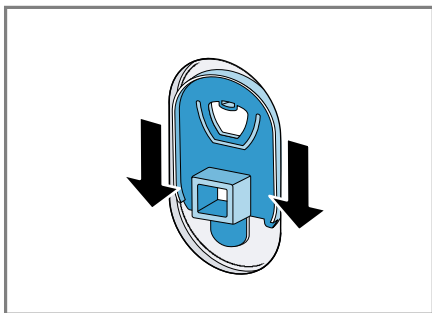
4. Fjern de 4 muffer.



5. Sæt de 4 afdækningskapper på.



6. Tryk de 4 afdækningskapper ned.

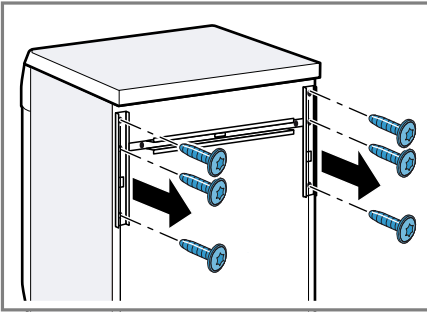


## Fjerne transportsikringer

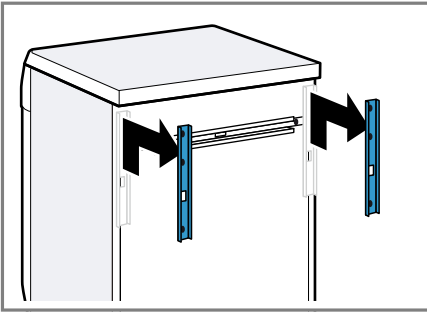
**Bemærk:** For at anvende apparatet sikkert skal sikkerhedsanvisningerne → Side 4 overholdes.

1. Skru alle skruerne ud af de lodrette transportsikringer med en skruetrækker T20.

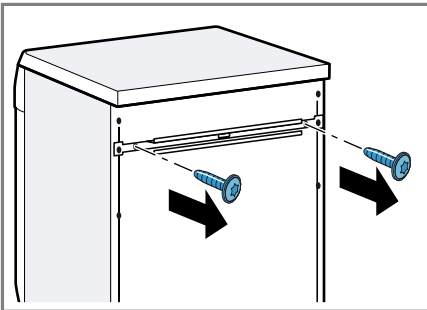




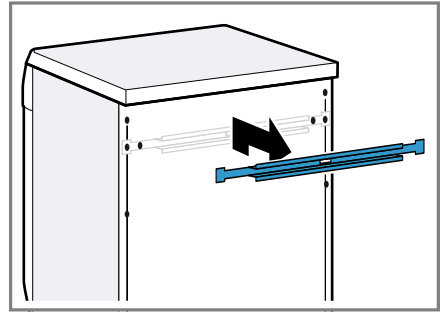
2. Fjern transportsikringerne.



3. Skru alle skruerne ud af den vandrette transportsikring med en T20 skruetrækker.



4. Fjern den vandrette transportsikring.



## Tilslutning af apparat

Tilslut apparatet til strømnettet, vandtilløbet og afløbet.

### Tilslutning af tilløbsslange

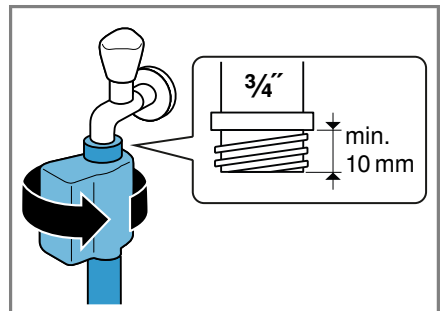
**Bemærk:** For at anvende apparatet sikkert skal sikkerhedsanvisningerne → Side 4 overholdes.

### ⚠ ADVARSEL Fare for elektrisk stød!

Apparatet indeholder spændingsførende dele. Det er farligt at berøre spændingsførende dele.

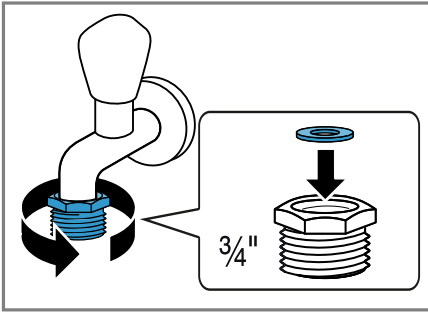
► Dyp ikke den elektriske AquaStop-ventil i vand.

1. Tilslut vandtilløbsslangen til en vandhane (26,4 mm = 3/4").



2. Ved en 21 mm = 1/2" vandhane skal adapteren med pakningskrive monteres først.

## da Opstilling og tilslutning



3. Åbn forsigtigt for vandhanen, og kontroller, at tilslutningsstederne er tætte.

### Tilslutningsmåder for vandafløb

Disse oplysninger er til hjælp ved tilslutning af apparatet til vandtilløbet.

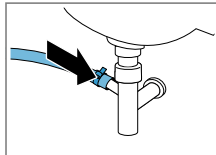
**Bemærk:** For at anvende apparatet sikkert skal sikkerhedsanvisningerne → Side 4 overholdes.

### OBS!

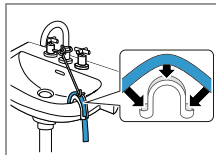
Under udpumpningen står vandafløbsslangen under tryk og kan løsne sig fra tilslutningsstedet.

- Det skal sikres, at afløbsslangen ikke utilsigtet kan løsne sig.

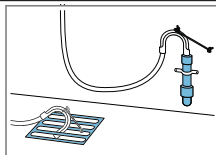
Afløb i en vandlås.  
Tilslutningsstedet skal sikres med et slangebånd (24-40 mm).



Afløb i en håndvask.  
Vandafløbsslangen skal fastgøres og sikres med en rørbøjning.



Afløb ind i et kunststofrør med gummimuffe eller i et gulv afløb.  
Vandafløbsslangen skal fastgøres og sikres med en rørbøjning.



## Elektrisk tilslutning

**Bemærk:** For at anvende apparatet sikkert skal sikkerhedsanvisningerne → Side 4 overholdes.

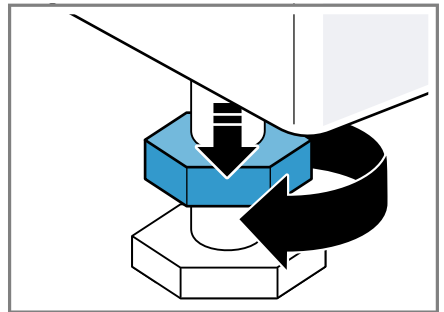
1. Sæt nettilslutningsledningens netstik til apparatet i en stikdåse i nærheden af apparatet.  
Apparatets tilslutningsdata findes under Tekniske data → Side 69.
2. Kontroller, om netstikket sidder ordentligt fast.

## Justering af apparatet

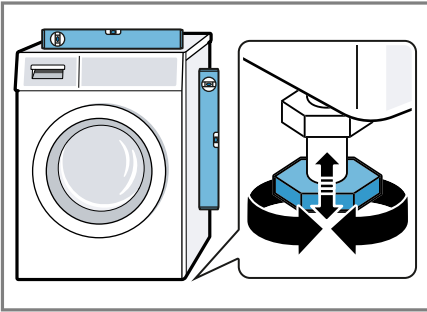
For at reducere støj og vibrationer, og for at forhindre, at apparatet 'vandrer', skal det indjusteres korrekt til vandret.

**Bemærk:** For at anvende apparatet sikkert skal sikkerhedsanvisningerne → Side 4 overholdes.

1. Skru kontramøtrikkerne løse i ret med uret med en SW17 skruenøgle.

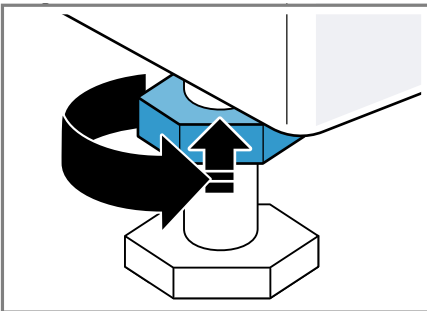


2. Apparatet indjusteres ved at dreje apparatets fødder. Kontroller indjusteringen med et vaterpas.



Alle apparatets fødder skal stå fast på underlaget.

3. Spænd kontramøtrikkerne fast til mod kabinettet med en SW17 skrue-nøgle.



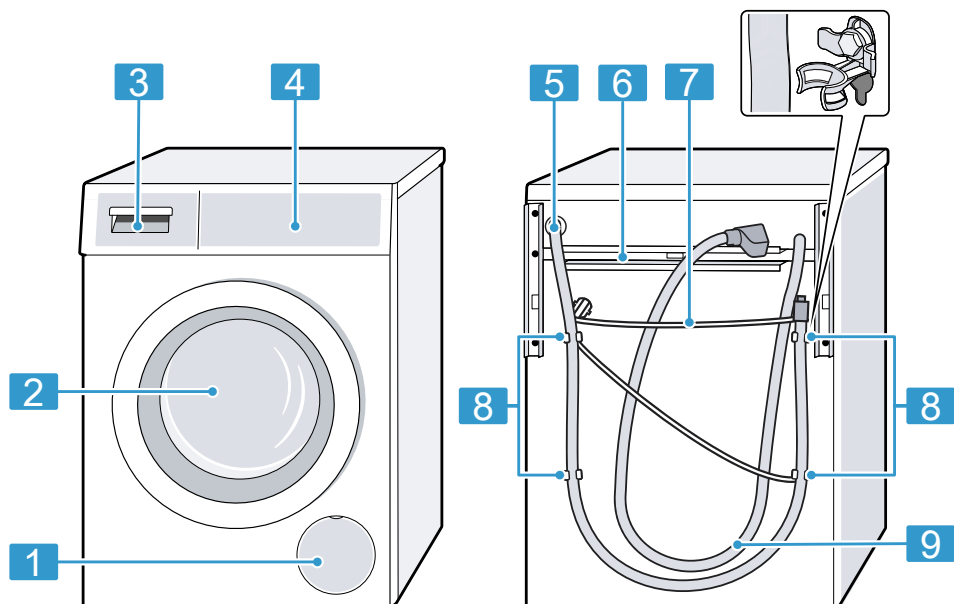
Hold samtidig apparatets fod fast, så højden ikke ændres.

## Lær apparatet at kende

Lær apparatets bestanddele at kende.

### Apparat

Her kan du finde en oversigt over apparatets bestanddele.



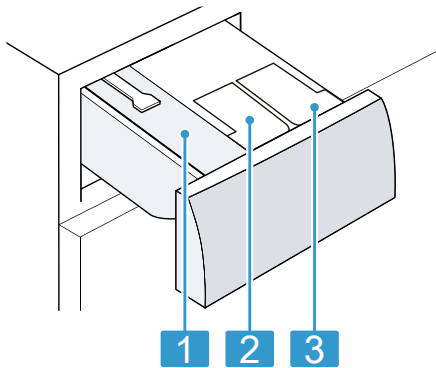
Afhængigt af apparattype kan enkeltheder på billedet afvige, f.eks. farve og form.

1	Serviceklap for pumpe → Side 51
2	Luge
3	Sæbeskuffe → Side 21
4	Betjeningslementer → Side 21
5	Afløbsslange → Side 18
6	Transportsikringer → Side 16
7	Nettilslutningsledning → Side 18

8	Indbygning af transportsikringer → Side 15
9	Vandtilførselsslange → Side 17

## Sæbeskuffe

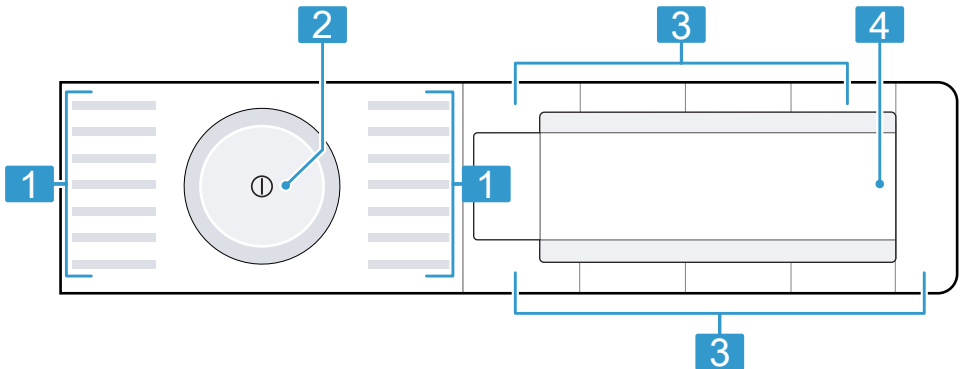
Her findes en oversigt over sæbeskuffens udformning.



- |          |   |
|----------|---|
| <b>1</b> | Rum til manuel dosering   |
| <b>2</b> | ☼ (Skyllemiddel)/ ⚡ (Vaskemiddel):<br>Doseringsbeholdere til skyllemiddel eller vaskemiddel |
| <b>3</b> | ⚡ (Vaskemiddel): Doseringsbeholdere til vaskemiddel   |

## Betjeningselementer

Via betjeningselementerne indstilles alle apparatets funktioner, og du informeres om driftstilstanden.



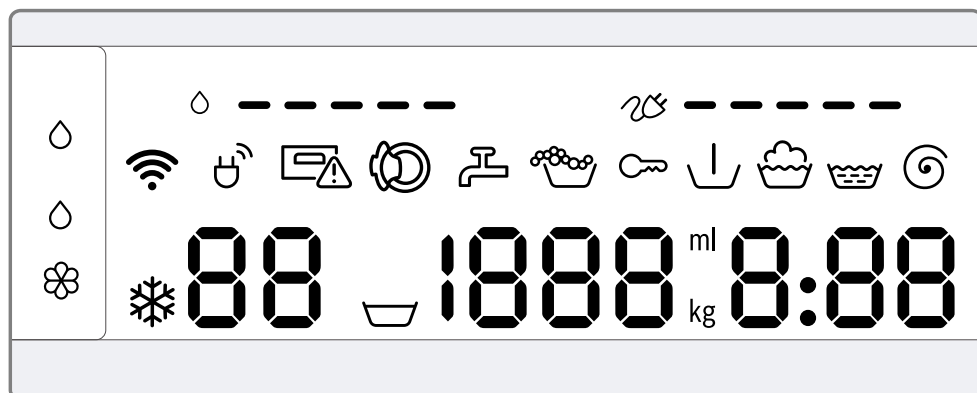
- |          |                         |
|----------|-------------------------|
| <b>1</b> | Programmer → Side 25    |
| <b>2</b> | Programvælger → Side 36 |

- |          |                   |
|----------|-------------------|
| <b>3</b> | Taster → Side 30  |
| <b>4</b> | Display → Side 22 |

da Lær apparatet at kende













## Display

I displayet vises de aktuelle indstillingsværdier, valgmuligheder eller tekster med anvisninger.







Indikator	Betegnelse	Beskrivelse
00:40 <sup>1</sup>	Programvarighed / resterende tid for programmet	Forventet programvarighed eller resterende tid for programmet.
10h <sup>1</sup>	Færdig om-tid	Programslut er fastlagt, og de resterende timer vises. → "Taster", Side 30
10 kg <sup>1</sup>	Anbefalet tøjmenge	Maksimal mængde vasketøj til det indstillede program i kg.
- 1600	Centrifugeringshastighed	Indstillet centrifugeringshastighed i o/min. → "Taster", Side 30 0: uden slutcentrifugering, kun udpumpning : skyllestop, uden udpumpning
- 90	Temperatur	Indstillet temperatur i °C. → "Taster", Side 30 (koldt)
	Forvask	Programstatus
	Hovedvask	Programstatus
	Skylning	Programstatus
	Centrifugering	Programstatus

<sup>1</sup> Eksempel

Indikator	Betegnelse	Beskrivelse
-P-	Pause	Programstatus <b>Bemærk:</b> Lugen kan ikke åbnes, fordi vandstanden eller vandets temperatur er for høj. Vent, til temperaturen er faldet, eller fortsæt programmet.
-P- 	Pause	Programstatus <b>Bemærk:</b> Lugen kan åbnes.
End	Programslut	Programstatus
	Børnesikring	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ lyser: Børnesikring er aktiveret.</li> <li>■ blinker: Børnesikringen er aktiv, og programvælgeren er blevet flyttet. → "Deaktivering af børnesikring", Side 39</li> </ul>
	Energiforbrug	Energiforbrug for det indstillede program. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ — : lavt energiforbrug</li> <li>■ ————— : højt energiforbrug</li> </ul>
	Vandforbrug	Vandforbrug for det indstillede program. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ — : lavt vandforbrug</li> <li>■ ————— : højt vandforbrug</li> </ul>
	Wi-Fi	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ lyser: Apparatet er forbundet med hjemmenetværket.</li> <li>■ blinker: Apparatet forsøger at forbinde sig med hjemmenetværket. → "Home Connect", Side 41</li> </ul>
	Energistyring	Apparatet er forbundet med Smart Energy Systemet (energistyring). → "Forbinde apparat med energistyring", Side 46
 (Vaskemiddel)	Doseringsbeholder til flydende vaskemidler	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ lyser: Det intelligente doseringssystem til flydende vaskemiddel er aktiveret.</li> <li>■ blinker: Doseringsbeholderens minimum påfyldningsniveau er underskredet. → "Intelligent doseringssystem", Side 39</li> </ul>  (Vaskemiddel) (flydende vaskemidler)
 (Vaskemiddel)  (Skyllemiddel)	Doseringsbeholder til flydende vaskemidler eller skyllemiddel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ lyser: Det intelligente doseringssystem til flydende vaskemiddel eller skyllemiddel er aktiveret.</li> <li>■ blinker: Doseringsbeholderens minimum påfyldningsniveau er underskredet. → "Intelligent doseringssystem", Side 39</li> </ul>  (Vaskemiddel) (flydende vaskemidler)  (Skyllemiddel) (skyllemiddel)
50 ml <sup>1</sup>	Grunddoseringsmængde	Grunddoseringsmængde for vaskemiddel eller skyllemiddel. → "Grunddoseringsmængde", Side 40

<sup>1</sup> Eksempel

**da** Lær apparatet at kende











Indikator	Betegnelse	Beskrivelse
	Skumkontrol	Apparatet har registreret for meget skum. → "Fejlkode/fejlindikator/signal", Side 56
	Luge	Lugen er låst op og kan åbnes.
	Vandhane	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Intet vandtryk. → "Fejlkode/fejlindikator/signal", Side 56</li><li>■ Vandtrykket er for lavt.</li></ul>
	Sæbeskuffe	Sæbeskuffen er ikke skubbet helt ind. → "Fejlkode/fejlindikator/signal", Side 56
E:60 / -2B <sup>1</sup>	Fejl	Fejlkode, fejlindikator, signal. → "Fejlkode/fejlindikator/signal", Side 56








<sup>1</sup> Eksempel

















## Programmer









Her findes en oversigt over programmerne. Oversigten indeholder oplysninger om tøjmængder og indstillingsmuligheder. Plejeetiketterne på vasketøjet giver yderligere anvisninger om programvalg.

Program	Beskrivelse		 (skyllestop)			T1 i-DOS  (Vaskemiddel)	T2 i-DOS  (Skyllemiddel)	
		Maks. centrifugeringshastighed (o/min.)	Maks. temperatur (°C)	Maks. tøjmenge (kg)				
Bomuld	Vask af slidstærke tekstiler af bomuld, hør eller blandede fibre. Også velegnet som kort program til normalt snavset vasketøj, hvis  aktiveres. Når  er aktiveret, reduceres den maksimale tøjmenge til 5 kg.	1600	90	10	●	●	●	●
 Bomuld Eco	Vask af slidstærke tekstiler af bomuld, hør eller blandede fibre. Energibesparende program. <b>Bemærk:</b> Den faktiske vasketemperatur kan af energisparegrunde afvige fra den indstillede vasketemperatur. Vaskevirkningen opfylder lovkravene.	1600	90	10	●	●	●	●
Strygelet	Vask af tekstiler af syntetiske og blandede fibre.	1200	60	4	●	●	●	●
Mix	Vask af tekstiler af bomuld, hør, syntetiske og blandede fibre. Egnet til let snavset tøj.	1600	60	4	●	●	●	●

Program	Beskrivelse		 (skyllestop)			T1 i-DOS  (Vaskemiddel)	T2 i-DOS  (Skyllemiddel)	
Finvask / Silke	Vask af sart, vaskbare tekstiler af silke, viskose eller syntetiske fibre. Anvend et vaskemiddel til finvask eller silke. <b>Bemærk:</b> Vask særligt sart tekstiler eller tekstiler med hæfter, maller eller bøjler i vaskenet.	-	●	●	●	●	●	-
Uld / Håndvask	Vask af hånd- eller maskinvaskbar uld eller tekstiler med høj andel af uld. For at undgå at vasketøjet krymper, bevæger tromlen sig særligt skånsomt og med lange pauser. Anvend et vaskemiddel til uld.	-	●	-	-	-	●	-
Skyll	Skyllning med efterfølgende centrifugering og udpumpning af vandet.	-	●	-	●	-	●	-
Centrif. / Udpumpning	Centrifugering og udpumpning af vand. Aktivér 0, hvis der kun ønskes udpumpning af vand. Vasketøjet bliver ikke centrifugeret.	-	-	-	-	-	-	●
Auto 30°C	Vask af sart tekstiler af bomuld, syntetiske og blandede fibre. Skånsom vaskebehandling.	-	●	-	-	●	●	-














Program	Beskrivelse		
	<b>T2 i-DOS</b>  (Skyllemiddel)		
	<b>T1 i-DOS</b>  (Vaskemiddel)		
			
			
	<b>(skyllestop)</b>		
			
	<b>Maks. centrifugeringshastighed (o/min.)</b>		
	<b>Maks. temperatur (°C)</b>	1200	
	<b>Maks. tøjmængde (kg)</b>		
	<p>Tilsmudsningsgrad og tekstiltype bliver automatisk registreret. Vaskeprocessen bliver tilpasset.</p> <p>Rengøring og pleje af tromlen.</p> <p>Anvend programmet i følgende tilfælde:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Inden den første ibrugtagning</li> <li>■ Ved hyppig vask ved lav vasketemperatur på 40 °C eller derunder,</li> <li>■ Efter længere tids fravær</li> </ul> <p>Brug et vaskepulver til kogevask eller et vaskemiddel med blegemiddel.</p> <p>Halver vaskemiddelmængden for at undgå skumdannelse.</p> <p>Anvend ikke skyllemiddel.</p> <p>Anvend ikke uld- eller finvaskemidler eller flydende vaskemidler.</p> <p><b>Bemærk:</b> Indikatoren for tromlerengøring blinker for at gøre opmærksom på, at der i længere tid ikke er blevet vasket med programmer på 60 °C eller højere temperaturer.</p>		









Program	Beskrivelse								Maks. centri- fugeringshastighed (o/min.)	Maks. temperatur (°C)	Maks. tøjmængde (kg)
AllergyPlus	Vask af slidstærke tekstiler af bomuld, hør eller blandede fibre. Egnet til allergikere og ved forøgede krav til hygiejnen. <b>Bemærk:</b> Når den indstillede temperatur er nået, bliver den opretholdt konstant under hele vaskeprocessen.	●	●	●	●	●	●	●	1600	60	6,5
Skjorter	Vask af strygefri skjorter og bluser af bomuld, hør, syntetiske eller blandede fibre. <b>Tip:</b> Aktiver for at undgå at vasketøjet bliver krøllet. Vasketøjet bliver kun centrifugeret ganske kort og kan tages drypvåd ud. Hæng skjorter og bluser drypvåde op, så krøller og folder kan glatte sig ud. Vask af skjorter og bluser af silke eller sarte materialer med programmet Finvask / Silke.	●	●	●	●	●	●	-	800	60	2
Sport	Vask af sports- og fritidstøj af syntetiske fibre, mikrofibre og fleece. Anvend et vaskemiddel til sportstextiler. Anvend ikke skyllemiddel. <b>Tip:</b> Vask meget snavset tøj med programmet Strygelet.	●	●	●	●	●	●	-	800	40	2

Program	Beskrivelse		
Hurtig 15'/30'	Vask af tekstiler af bomuld, syntetiske og blandede fibre. Kortprogram til en lille mængde let snavset vasketøj Programvarigheden er ca. 30 minutter. Deaktiver  , hvis programvarigheden skal reduceres til 15 minutter. Den maksimale vasketøjsmængde reduceres til 2 kg.		
			
		<b>T2 i-DOS</b>  (Skyllemiddel)	●
		<b>T1 i-DOS</b>  (Vaskemiddel)	●
			
			
		 <b>(skyllestop)</b>	●
			●
	<b>Maks. centrifugeringshastighed (o/min.)</b>	1200	
	<b>Maks. temperatur (°C)</b>	40	
	<b>Maks. tøjmængde (kg)</b>	4	

## Taster

Her findes en oversigt over tasterne og deres indstillingsmuligheder. Valgmulighederne for programindstillinger afhænger af det indstillede program. Der findes en oversigt over valgmulighederne i de enkelte programmer i oversigten → "Programmer", Side 25.

Tast	Valgmuligheder	Beskrivelse
 (Start / Fyld / Pause)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Starte</li> <li>■ Afbryde</li> <li>■ Sætte på pause</li> </ul>	Start programmet, afbryd, eller sæt det på pause.
 (SpeedPerfect)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivere</li> <li>■ Deaktivere</li> </ul>	Aktiver eller deaktiver vask med reduceret vasketid. <b>Bemærk:</b> Energiforbruget forøges. Vaskeresultatet bliver ikke forringet af dette.
 (Intensiv plus)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivere</li> <li>■ Deaktivere</li> </ul>	Aktivere eller deaktivere vask med forlænget vasketid. Programvarigheden forlænges med op til 30 minutter. Egnet til særligt snavset vasketøj.
T1 i-DOS	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivere</li> <li>■ Deaktivere</li> <li>■ Grunddoseringsmængde</li> </ul>	Når der trykkes kort på tasten, aktiveres eller deaktiveres det intelligente doseringssystem til flydende vaskemidler  (Vaskemiddel). Når der trykkes vedvarende på tasten i ca. 3 sekunder, kan grunddoseringsmængden indstilles. → "Intelligent doseringssystem", Side 39
T2 i-DOS	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivere</li> <li>■ Deaktivere</li> <li>■ Indhold af doseringsbeholdere</li> <li>■ Grunddoseringsmængde</li> </ul>	Når der trykkes kort på tasten, aktiveres eller deaktiveres det intelligente doseringssystem til skyllemiddel  (Skyllemiddel) eller flydende vaskemidler  (Vaskemiddel). Når der trykkes vedvarende på tasten i ca. 3 sekunder, kan indholdet af doseringsbeholdere fastlægges, eller grunddoseringsmængden kan indstilles. → "Intelligent doseringssystem", Side 39
-  + (Klar)	1 - 24 timer	Fastlægge programslut. Programvarigheden er indeholdt i det indstillede antal timer. Efter programstart vises programvarigheden.
 (Temperaturvalg)	 - 90 °C	Tilpasning af temperatur i °C.
 (Centr. omdr.)	 - 1600	Tilpasse centrifugeringshastighed eller deaktivere  (skyllestop). Med valget  bliver vandet ikke pumpet ud ved vaskeprogrammets afslutning, og centrifugeringen bliver deaktiveret. Vasketøjet bliver liggende i skyllevandet.

Tast	Valgmuligheder	Beskrivelse
 (netafbryder)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tænde</li> <li>■ Slukke</li> </ul>	Tænde eller slukke for apparatet.
 (Fjernstart)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivere</li> <li>■ Deaktivere</li> <li>■ Åbne Home Connect menuen</li> </ul>	<p>Når der trykkes kort på tasten, bliver apparatet aktiveret til fjernstart via Home Connect app</p> <p>Når der trykkes vedvarende på tasten i ca. 3 sekunder, åbnes Home Connect menuen.</p> <p><b>Henvisninger</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Af hensyn til sikkerheden kan fjernstart ikke aktiveres under følgende forhold: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Lugen er åben.</li> <li>– Sæbeskuffen er ikke skubbet ind.</li> </ul> </li> <li>■ Af hensyn til sikkerheden bliver fjernstart deaktiveret under følgende forhold: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Åbn lugen.</li> <li>– Tryk på .</li> <li>– Tryk på .</li> <li>– Sluk for apparatet.</li> <li>– Efter en strømafbrydelse.</li> </ul> </li> </ul>
 3 sek. (Børnesikring 3 sek.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivere</li> <li>■ Deaktivere</li> </ul>	<p>Aktivering eller deaktivering af børnesikring. Låse panelet mod utilsigtet betjening. Hvis børnesikring er aktiveret, og apparatet bliver slukket, forbliver børnesikringen aktiveret.</p> <p>→ "Børnesikring", Side 39</p>
 (Centr. omdr.)	Grundindstillinger	<p>Ændre apparatets grundindstillinger.</p> <p>→ "Ændre grundindstillinger", Side 48</p>
 (Forvask)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivere</li> <li>■ Deaktivere</li> </ul>	<p>Aktiver eller deaktiver forvask, f.eks. til vask af meget snavset vasketøj.</p> <p><b>Bemærk:</b> Når det intelligente doseringssystem er aktiveret, bliver vaskemidlet automatisk doseret for forvask og hovedvask.</p> <p>Når det intelligente doseringssystem er deaktiveret, skal vaskemidlet hældes direkte i tromlen.</p>
 (Vand plus)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivere</li> <li>■ Deaktivere</li> </ul>	<p>Vask med mere vand.</p> <p>Anbefales ved særlig sart hud og til mere skånsom behandling.</p>

## Tilbehør

Anvend originalt tilbehør. Det er tilpasset til apparatet. Her findes en oversigt over tilbehør til apparatet og dets anvendelse.

	Anvendelse	Bestillingsnummer
Forlænger til vandtilløbsslange	Forlængelse af vandtilløbsslange eller AquaStop-slange (2,5 m).	WMZ2380
Vinkelbeslag	Til forbedring af apparatets stabilitet.	WMZ2200

## Inden den første ibrugtagning

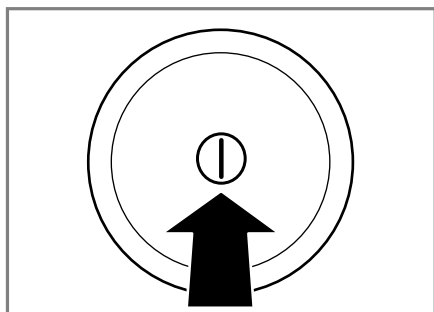
Forbered apparatet til anvendelse.

### Starte vaskeprogram uden vasketøj

Apparatet blev omhyggeligt kontrolleret, inden det forlod fabrikken. Udfør den første vask uden vasketøj for at fjerne eventuelle vandrester.

**Bemærk:** For at anvende apparatet sikkert skal sikkerhedsanvisningerne → Side 4 overholdes.

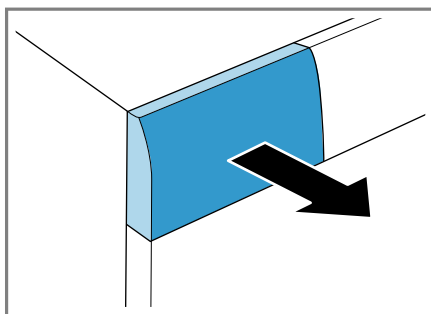
1. Tryk på .



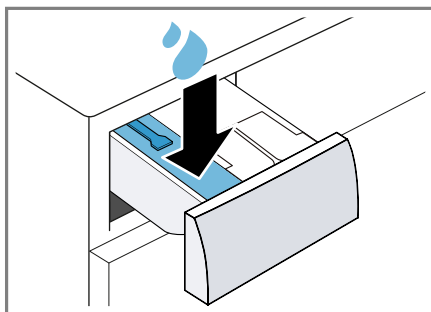
Det kan vare et par sekunder, inden apparatet bliver tændt.

2. Indstil programmet **Tromlerengøring**.
3. Luk lugen.

4. Træk sæbeskuffen ud.

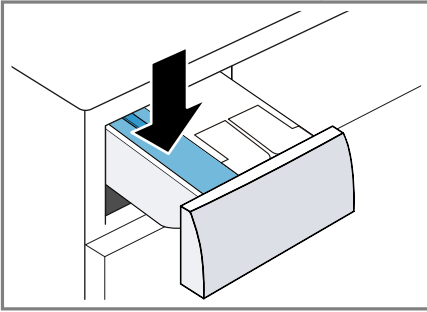


5. Hæld ca. 1 liter ledningsvand i rummet til manuel dosering.



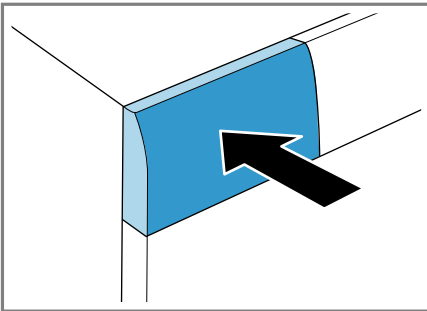
6. Fyld et vaskepulver til kogevaske i rummet til manuel dosering.





Brug kun halvdelen af den mængde vaskemiddel, som er anbefalet af vaskemiddelproducenten til let snavset tøj, for at undgå skumdannelse. Brug ikke et uldvaskemiddel eller finvaskemiddel.

7. Skyd sæbeskuffen ind.



8. Tryk på **Start / Fyld / Pause** for at starte programmet.

- ✓ Displayet viser den resterende programvarighed.
- ✓ Efter programslut viser displayet: **End.**

9. Start den første vask, eller tryk på **Start** for at slukke apparatet.  
→ "Grundlæggende betjening", Side 36

## Vasketøj

Alle tekstiler, som producenten har angivet som egnede til vask i vaskemaskine på plejeetiketten, og tekstiler af uld, som kan håndvaskes, kan vaskes i apparatet.

## Forberedelse af vasketøj

### OBS!

Glemte genstande i vasketøjet kan beskadige vasketøjet og tromlen.

- ▶ Fjern alle genstande fra lommerne i vasketøjet forinden.
- ▶ Forbered vasketøjet inden vasken for at skåne både det og apparatet.
  - Tøm alle lommer
  - Børst sand ud af alle lommer og opslag
  - Luk dyne- og pudebetræk
  - Luk lynlåse, burrebåndslukninger, hæfter og maller
  - Bind stofbælter og forklædebånd sammen, eller brug et vaskenet
  - Fjern gardinkroge og blybånd, eller brug et vaskenet
  - Brug et vaskenet til små klædningsstykker, f.eks. babysokker
  - Fold vasketøjet ud, og ryst det
  - Vask store og små stykker tøj sammen
  - Dup nye pletter med sæbevand (gnid ikke)
  - Nogle gange kan hårdnakkede eller indtørrede pletter først fjernes efter flere gange vask

## Sortering af vasketøj

**Bemærk:** For at anvende apparatet sikkert skal sikkerhedsanvisningerne → Side 4 overholdes.

## da Vaskemidler og plejemidler

- ▶ For at opnå et bedre vaskeresultat og for at undgå afsmitning skal vasketøjet sorteres efter følgende kriterier inden vasken.
  - Tekstiltype og fibertype
  - Hvidt vasketøj
  - Kulørt vasketøj
    - Vask nyt kulørt vasketøj adskilt fra andet vasketøj første gang.
  - Tilsmudsningsgrad → *Side 34*
  - Producentens angivelser på plejeetiketterne → *Side 34*

## Tilsmudsningsgrad

Tilsmudsningsgrad	Tilsmudsning	Eksempler
let	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Intet synligt snavs eller pletter</li><li>■ Vasketøjet har en let lugt</li></ul>	Let sommer-/sportstøj, som kun er brugt i få timer
normal	Synligt snavs eller lette pletter	<ul style="list-style-type: none"><li>■ T-shirts, skjorter eller bluser, som er gennemsvedt eller brugt flere gange</li><li>■ Håndklæder eller sengetøj, som er brugt op til en uge</li></ul>
kraftig	Synligt snavs eller tydelige pletter	Viskestykker, babytøj eller arbejdstøj

## Symboler på plejemærkerne

Symbolerne angiver det anbefalede program, og tallene angiver den maksimalt anbefalede vasketemperatur.

Symbol	Vaskeproces	Anbefalet program
	normal	Bomuld
	Skånevask	Strygetel
	Ekstra skånevask	Finvask / silke til håndvask
	Håndvask	Uld
	Kan ikke vaskes i vaskemaskinen	-

**Tip:** Der findes yderligere oplysninger om plejesymboler på [www.ginetex.ch](http://www.ginetex.ch).

## Vaskemidler og plejemidler

Det rigtige valg og korrekt anvendelse af vaske- og plejemidler skåner både apparatet og vasketøjet. Alle vaske- og

plejemidler, der er beregnet til brug i husholdningsvaskemaskiner, kan anvendes.

**Bemærk:** For at anvende apparatet sikkert skal sikkerhedsanvisningerne → *Side 4* overholdes.

Producentens oplysninger om anvendelse og dosering findes på emballagen.

### Hensvisninger

- Ved anvendelse af flydende vaskemidler skal der vælges et selvflydende vaskemiddel

- Bland ikke forskellige flydende vaskemidler sammen
- Bland ikke vaskemiddel og skyllemiddel sammen
- Brug ikke for gamle eller meget fortrykkede produkter
- Brug ikke opløsningsmiddelholdige eller ætsende midler eller midler, der afgiver gas (f.eks. flydende blegemidler)
- Brug ikke for meget farve ved farvning, for salt kan angribe rustfrit stål
- Brug ikke affarvningsmidler i apparatet

## Anbefalede vaskemidler

Oplysningerne er en vejledning til valg af de rigtige vaskemidler til de forskellige tekstiler.

Tekstiler	Vaskemiddel	Program	Temperatur
Hvide tekstiler af bomuld eller hør, som tåler kogning	Vaskemiddel til kogevask med optisk hvidt	Bomuld	Fra koldt til 90 °C
Kulørt vasketøj af hør eller bomuld	Kulørtvaskemiddel uden blegemiddel og optisk hvidt	Bomuld	Fra koldt til 60 °C
Kulørt vasketøj af strygelette eller syntetiske fibre	Kulørtvaskemiddel / finvaskemiddel uden optisk hvidt	Strygelet	Fra koldt til 60 °C
Sarte, fine tekstiler af silke eller viskose	Finvaskemiddel	Finvask / silke	Fra koldt til 40 °C
Uld	Uldvaskemiddel	Uld	Fra koldt til 40 °C

**Tip:** På [www.cleanright.eu](http://www.cleanright.eu) findes mange nyttige oplysninger om vaske-, pleje- og rengøringsmidler til privat brug.

## Vaskemiddeldosering

Med den rigtige dosering af vaskemidler opnås et optimalt vaskeresultat, og der kan spares på ressourcerne.

Doseringen af vaskemidlet afhænger af:

- Vasketøjsmængde
- Tilsmudsningsgrad
- Vandets hårdhedsgrad

Vandets hårdhedsgrad kan oplyses på det lokale vandværk, eller man kan selv bestemme det med en vandhårdhedstest.

## Vandets hårdhedsgrad

Hårdhedsområde	Samlet hårdhed i mmol/l	Hårdhed i Tyskland i °dH
blødt (I)	0 - 1,5	0 - 8,4
middel (II)	1,5 - 2,5	8,4 - 14
hårdt (III)	over 2,5	over 14

## Eksempel på en producentangivelse for vaskemidler

Disse eksempler er angivet på basis af en standardtøjmængde på 4 - 5 kg.

Tilsmudsning	let	normal	kraftig
Vandhårdhed: blødt / middel	40 ml	55 ml	80 ml
Vandhårdhed: hårdt / meget hårdt	55 ml	80 ml	105 ml

Doseringsmængderne er angivet på producentens emballage.

- Tilpas doseringsmængden iht. den faktiske tøjmængde ved manuel dosering.
- Når den intelligente dosering er aktiveret, skal doseringsmængden ikke tilpasses iht. den faktiske tøjmængde. Mængden af vaskemiddel og skyllemiddel bliver beregnet automatisk på grundlag af grunddoseringsmængden → *Side 40* og den registrerede vasketøjsmængde. Den indstillede grunddoseringsmængde skal altid svare til doseringsmængden for en tøjmængde på 4,5 kg.

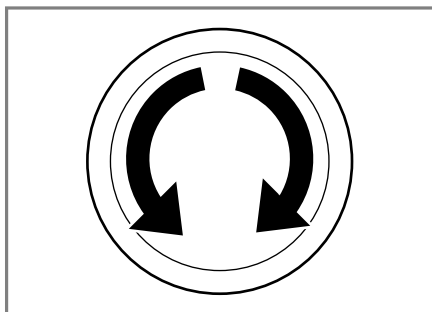
Det kan vare et par sekunder, inden apparatet bliver tændt.

- ✓ Apparatet udfører en hørbar funktionstest i sæbeskuffen.  
→ "Lyde", *Side 61*

**Bemærk:** Tromlen bliver belyst indvendigt, når lugen åbnes, lukkes og efter start af programmet. Belysningen slukker automatisk.

## Indstilling af program

1. Indstil det ønskede program  
→ *Side 25* med programvælgeren.



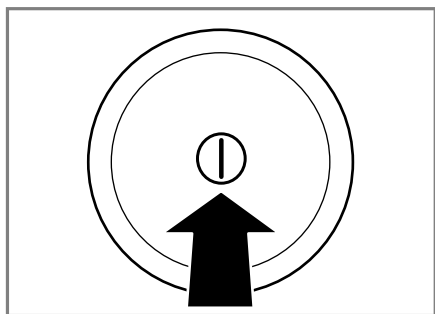
2. Tilpas om nødvendigt programindstillingerne → *Side 36*.

## Grundlæggende betjening

Læs det vigtigste om betjening af apparatet her.

### Tænde for apparatet

- ▶ Tryk på ①.



## Tilpasning af programindstillinger

Afhængigt af programmet og programstatus kan indstillingerne tilpasses, aktiveres eller deaktiveres.

**Bemærk:** Oversigt over alle programindstillinger:  
→ "Taster", *Side 30*

**Forudsætning:** Der er indstillet et program.

- ▶ Tilpas programindstillingerne.

### Bemærk

- Programindstillingerne for programmet bliver ikke gemt permanent.
- Når det intelligente doseringssystem aktiveres eller deaktiveres, bliver indstillingen gemt.

## Vasketøj, ilægning

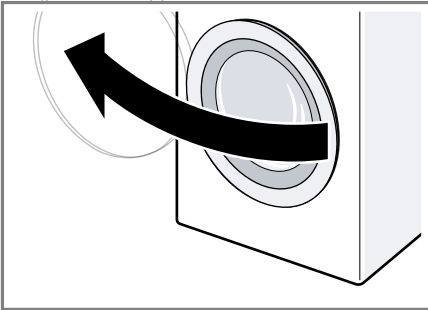
### Henvisninger

- For at anvende apparatet sikkert skal sikkerhedsanvisningerne → *Side 4* overholdes.
- Overhold den maksimale tøjmenge for det valgte program → *Side 25* for at undgå, at tøjet bliver krøllet.

**Forudsætning:** Forbered og sorter vasketøjet.

→ "*Vasketøj*", *Side 33*

1. Åbn lugen.



2. Kontroller, at tromlen er tom.
3. Læg vasketøjet løst ind i tromlen.
4. **Bemærk:** Kontroller, at der ikke er vasketøj i klemme i lugen.  
Luk lugen.

## Påfyldning af vaskemidler og plejemidler

Ved programmer, hvor den intelligente dosering ikke er mulig eller er uønsket, kan vaskemidlet hældes i rummet for manuel dosering.

**Bemærk:** For at anvende apparatet sikkert skal sikkerhedsanvisningerne → *Side 4* overholdes.


**Tip:** Som supplement til den intelligente dosering kan der også tilsættes andre plejemidler til vasketøjet i rummet for manuel dosering, som f.eks. pletsalt, stivelse eller blegemiddel. Tilsæt ikke yderligere vaskemidler i rummet til manuel dosering for at undgå overdosering eller skumdannelse.

**Forudsætning:** Der findes yderligere oplysninger om optimal dosering af vaskemidler og plejemidler → *Side 34* her.

1. Træk sæbeskuffen ud.
2. Påfyld vaskemiddel.  
→ "*Sæbeskuffe*", *Side 21*
3. Påfyld om ønsket også et plejemiddel.
4. Skyd sæbeskuffen ind.

## Start af program



**Bemærk:** Hvis tidspunktet for programmets afslutning skal ændres, skal der først indstilles en Færdig om-tid.

- ▶ Tryk på .
- ✓ Tromlen drejer sig, og derefter udføres registreringen af tøjmengden. Dette kan vare op til 2 minutter, og derefter løber vandet ind.
- ✓ I displayet vises enten programmets varighed eller Færdig om-tiden.
- ✓ Efter programslut viser displayet: **End.**

## Iblødsætning af vasketøj



Vasketøjet kan sættes i blød i apparatet inden vasken. Dette gøres ved at sætte programmet på pause.

**Bemærk:** Det er ikke nødvendigt at tilføje ekstra vaskemiddel. Iblødsætningsvandet bruges efterfølgende til vasken.

1. Start programmet.
2. Tryk på  efter ca. 10 minutter for at sætte programmet på pause.
3. Tryk på  efter den ønskede iblødsætningsstid for at fortsætte programmet.

## Efterfyldning af vasketøj


**Bemærk:** For at anvende apparatet sikkert skal sikkerhedsanvisningerne → Side 4 overholdes.

1. Tryk på  .  
Apparatet går i pausetilstand og kontrollerer, om det er muligt at efterfylde eller tage vasketøj ud. Læg mærke til programmets status.  
→ "Display", Side 22
2. Tag vasketøj ud, eller efterfyld vasketøj.
3. Luk lugen.
4. Tryk på  .

## Afbryde program

Når programmet er startet, kan det når som helst afbrydes.

**Bemærk:** For at anvende apparatet sikkert skal sikkerhedsanvisningerne → Side 4 overholdes.

1. Tryk på  .
2. Åbn lugen.

Lugen forbliver låst af sikkerhedsmæssige grunde, hvis vandstanden og/eller temperaturen er høj.

- Start programmet **Skyl** ved høj temperatur.
- Start programmet **Centrif.** eller **Udpumpning** ved høj vandstand.

3. Tag vasketøjet ud.

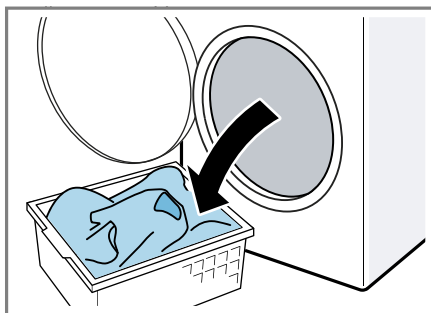
## Fortsætte program ved skillestop

1. Indstil programmet **Centrif.** eller **Udpumpning** .
2. Tryk på  .

## Tag vasketøj ud

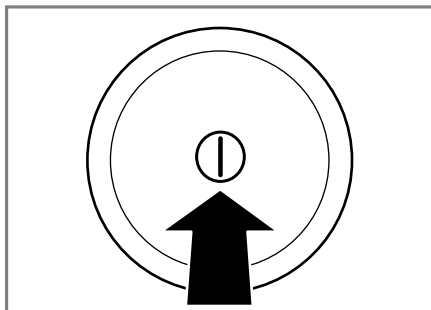
**Bemærk:** For at anvende apparatet sikkert skal sikkerhedsanvisningerne → Side 4 overholdes.

1. Åbn lugen.
2. Tag vasketøjet ud.

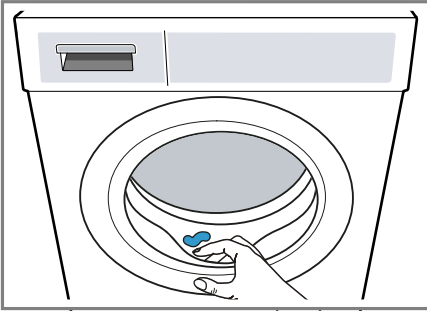


## Slukning af apparat

1. Tryk på  .



2. Tør gummimanchetten, og fjern eventuelle fremmedlegemer.





3. Lad lugen og sæbeskuffen stå åbne, så restvandet kan tørre.

## Børnesikring



Betjeningselementerne kan sikres mod utilsigtet betjening.

### Aktivering af børnesikring

- ▶ Tryk vedvarende på begge taster  **3 sek.** i ca. 3 sekunder.
- ✓ Displayet viser .
- ✓ Betjeningselementerne er låst.
- ✓ Børnesikringen forbliver aktiveret, også efter at apparatet er slukket.

### Deaktivering af børnesikring

**Forudsætning:** Apparatet skal være tændt for at deaktivere børnesikringen.

- ▶ Tryk vedvarende på begge taster  **3 sek.** i ca. 3 sekunder.  
For ikke at afbryde det igangværende program skal programvælgeren stå på udgangsprogrammet.
- ✓ I displayet slukkes .

## Intelligent doseringssystem

Apparatet er udstyret med et intelligent doseringssystem til flydende vaske- og skyllemidler.

Afhængigt af programmet og indstillingerne doseres de optimale mængder for flydende vaskemiddel og skyllemiddel. Den intelligente dosering er fra fabrikkens side aktiveret i alle relevante programmer → *Side 25* og kan deaktiveres individuelt. I alle andre programmer kan der tilsættes vaskemiddel manuelt.

→ *"Påfyldning af vaskemidler og plejemidler"*, *Side 37*

### Påfyldning af doseringsbeholder

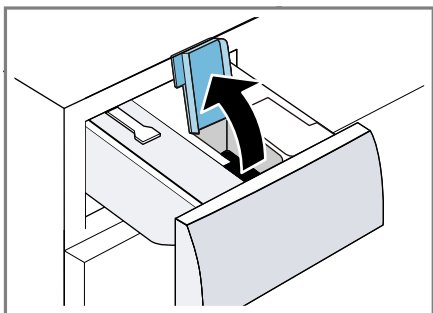
For at kunne anvende den intelligente dosering skal doseringsbeholderne fyldes.



#### Bemærk

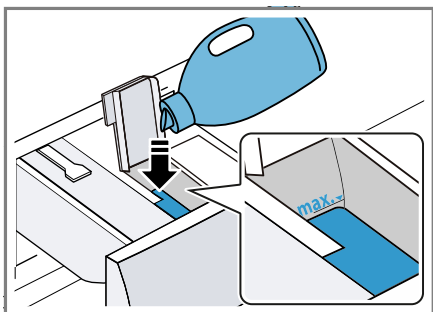
- Fyld kun egnede vaskemidler og plejemidler → *Side 34* i doseringsbeholderne.
- Hvis der skiftes til en andet flydende vaskemiddel eller skyllemiddel, skal doseringsbeholderne tømmes og rengøres forinden.  
→ *"Rengøring af sæbeskuffe"*, *Side 49*
- Indstil  
→ *"Indhold af doseringsbeholdere"*, *Side 40*, hvis begge doseringsbeholdere skal anvendes til flydende vaskemiddel.

**Forudsætning:**  (Vaskemiddel) /  (Skylllemiddel) blinker.

1. Træk sæbeskuffen ud.
2. Åbn påfyldningsdækslet.





3. Hæld flydende vaskemiddel  (**Vaskemiddel**) og skyllemiddel  (**Skyllemiddel**) i de pågældende doseringsbeholdere.  
→ "Sæbeskuffe", Side 21



4. Luk påfyldningsdækslerne.  
**Bemærk:** Lad ikke påfyldningsdækslet stå åbent i længere tid for at undgå, at vaskemidlet storkner eller tørrer ud.
5. Skyd sæbeskuffen ind.
6. Tilpas grunddoseringsmængden  
→ Side 40.

## Indhold af doseringsbeholdere




Fra fabrikens side er doseringsbeholder indstillet til skyllemiddel  (**Skyllemiddel**). Som alternativ kan doserings-

beholder også anvendes til endnu et flydende vaskemiddel  (**Vaskemiddel**).

### Henvisninger

- Hvis indholdet af doseringsbeholderen ændres, bliver grunddoseringsmængden for denne doseringsholder nulstillet.
- Hvis begge doseringsbeholdere anvendes til flydende vaskemiddel, skal der vælges en doseringsbeholder, som skal bruges under vasken.

### Tilpasning af indholdet af doseringsbeholder

1. Tryk på **T2 i-DOS** i ca. 3 sekunder.
2. Tryk på  (**Vaskemiddel**) for at indstille **T2 i-DOS**.  
✓ Displayet viser  (**Vaskemiddel**).
3. Tryk igen på  (**Skyllemiddel**) for at indstille **T2 i-DOS**.
4. Vent et lille øjeblik for at afslutte indstillingen.

### Grunddoseringsmængde

De forindstillede grunddoseringsmængder for flydende vaskemiddel og skyllemiddel kan tilpasses.

Grunddoseringsmængden er baseret på vaskemiddelproducentens angivelser om vandhårdhed og vasketøjets tilsmudsningsgrad.


Indstil altid en grunddoseringsmængde, der svarer til en standardtøjmængde på 4,5 kg.


→ "Vaskemiddeldosering", Side 35

### Tilpasning af grunddoseringsmængde

Grunddoseringsmængden kan tilpasses separat for begge doseringsbeholdere.



1. Tryk på **T1 i-DOS** i ca. 3 sekunder.
- ✓ Displayet viser den indstillede grunddoseringsmængde for  (**Vaske-middel**).
2. Tryk på **- / +** for at tilpasse indstillingen.
3. Vent et lille øjeblik for at afslutte indstillingen.

**Bemærk:** Gentag disse trin med **T2 i-DOS** for at tilpasse grunddoseringsmængden for  (**Skyllemiddel**).

---

## Home Connect

Apparatet er netværksegnet. Forbind apparatet med en mobil slutenhed for at betjene funktioner via Home Connect-appen, tilpasse grundindstillinger eller overvåge den aktuelle driftstilstand.

Home Connect-tjenesterne er ikke tilgængelige i alle lande. Home Connect-funktionens tilgængelighed afhænger af, om Home Connect-tjenesterne er tilgængelige i det pågældende land. Der findes yderligere oplysninger om dette på: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

For at kunne bruge Home Connect skal forbindelsen først opsættes til WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi<sup>1</sup>) eller LAN-hjemmenetværket samt til Home Connect-appen.

Afhængigt af apparatets udstyr er der forskellige muligheder for at oprette forbindelse til hjemmenetværket:

- → "Forbinde apparat med WLAN-hjemmenetværk (Wi-Fi) med WPS-funktion", Side 43
- → "Forbinde apparat med WLAN-hjemmenetværk (Wi-Fi) uden WPS-funktion", Side 44

Home Connect-appen leder dig igennem hele tilmeldingsprocessen. Følg instruktionerne i Home Connect-appen for at foretage indstillingerne.

### Tips

- Overhold anvisningerne i den medfølgende dokumentation fra Home Connect.
- Overhold også henvisningerne i Home Connect-appen.

### Henvisninger

- Overhold sikkerhedsanvisningerne i denne brugsanvisning, og sørg for, at disse også overholdes, når apparatet betjenes via Home Connect-appen fra et sted uden for hjemmet.  
→ "Sikkerhed", Side 4
- Betjening direkte på apparatet har altid forrang. Under denne betjening er det ikke muligt at betjene maskinen via Home Connect-appen.

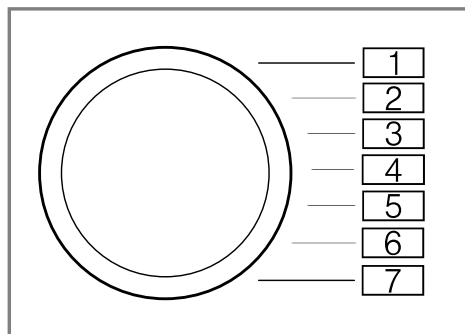
---

<sup>1</sup> Wi-Fi er et registreret mærke tilhørende Wi-Fi Alliance.

## Home Connect indstillinger

### Oversigt over Home Connect indstillinger

Her findes en oversigt over Home Connect indstillinger og netværksindstillinger.






Grundindstilling	Programposition	Værdi	Beskrivelse
Forbinde med WPS-funktion	1	Aut	Forbinde apparat med WLAN-hjemmenetværk (Wi-Fi) med WPS-funktion. → "Forbinde apparat med WLAN-hjemmenetværk (Wi-Fi) med WPS-funktion", Side 43
Forbinde uden WPS-funktion	2	SAP	Forbinde apparat med WLAN-hjemmenetværk (Wi-Fi) uden WPS-funktion. → "Forbinde apparat med WLAN-hjemmenetværk (Wi-Fi) uden WPS-funktion", Side 44
Forbinde med Home Connect app	3	APP	Forbinde apparat med Home Connect app. → "Forbinde apparat med Home Connect app", Side 45


Grundindstilling	Programposition	Værdi	Beskrivelse
Wi-Fi	4	Con	Aktivere eller deaktivere Wi-Fi. → "Aktivere Wi-Fi i apparat", Side 45  → "Deaktivere Wi-Fi i apparat", Side 45
Software update	5	UPd	Installere software-updater. → "Software update", Side 45
Nulstille netværksindstillinger	6	rES	Nulstille netværksindstillinger. → "Nulstille apparatets netværksindstillinger", Side 45
Forbinde med energistyring	7	EnG	Energistyring. → "Forbinde apparat med energistyring", Side 46

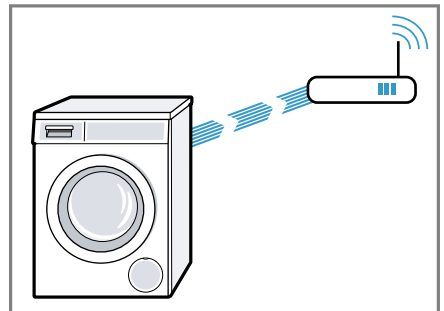
## Forbinde apparat med WLAN-hjemmenetværk (Wi-Fi) med WPS-funktion

Brug WPS-funktionen på routeren til at forbinde apparatet med hjemmenetværket.

**Forudsætning:** Hvis routeren har en WPS funktion, kan apparatet forbindes automatisk med WLAN hjemmenetværket (Wi-Fi).

- Tryk på  i ca. 3 sekunder.
- ✓ Displayet viser **Aut**.
- Tryk på .
- Tryk indenfor 2 minutter på WPS-tasten på routeren.  
Følg oplysningerne i routerens dokumentation.
- ✓ I displayet blinker .
- ✓ Apparatet forsøger nu at forbinde sig med WLAN hjemmenetværket.

- ✓ Når displayet viser , og lyser vedvarende, er apparatet forbundet med hjemmenetværket.




- Når displayet viser **Err**, er apparatet ikke forbundet med hjemmenetværket.
  - Kontroller, om apparatet befinder sig indenfor hjemmenetværkets rækkevidde.
  - Forbind apparatet med WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi) med WPS-funktionen igen.

5. Forbind apparatet med Home Connect app. → Side 45

## Forbinde apparat med WLAN-hjemmenetværk (Wi-Fi) uden WPS-funktion

Hvis routeren ikke har en WPS funktion, kan apparatet forbindes manuelt med WLAN hjemmenetværket (Wi-Fi). Apparatet opretter kortvarigt sit eget WLAN-netværk. Det er muligt at forbinde en mobil enhed med WLAN-netværket og overføre WLAN-hjemmenetværkets (Wi-Fi) netværksoplysninger til apparatet.

**Forudsætning:** Home Connect app er åbnet, og brugeren er logget på.

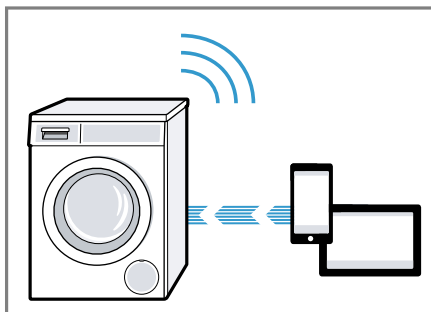
1. Tryk på  i mindst 3 sekunder.
- ✓ Displayet viser **Aut**.
2. Indstil programmet på position 2. → "Oversigt over Home Connect indstillinger", Side 42
- ✓ Displayet viser **SAP**.
3. Tryk på .
- ✓ I displayet blinker .
- ✓ Apparatet opretter nu sit eget WLAN netværk med netværksnavnet (SSID) HomeConnect.





4. Åbn WLAN-indstillinger på den mobile enhed.

Forbind den mobile enhed med WLAN-netværket HomeConnect, og indtast WLAN passwordet (key) HomeConnect.

- ✓ Den mobile enhed forbinder sig nu med apparatet. Forbindelsesprocessen kan vare op til 60 sekunder.



5. Åbn Home Connect app på den mobile enhed, og følg anvisningerne i app'en.
6. Indtast netværksnavnet (SSID) og password (key) til hjemmenetværket i Home Connect app.
7. Følg trinnene i Home Connect app for at forbinde apparatet.
- ✓ Når displayet viser , og  lyser vedvarende, er apparatet forbundet med hjemmenetværket.
8. Når displayet viser **Err**, er apparatet ikke forbundet med hjemmenetværket.
  - Kontroller, om apparatet befinder sig indenfor hjemmenetværkets rækkevidde.
  - Forbind apparatet med WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi) med WPS-funktionen igen.
9. Forbinde apparat med Home Connect app. → Side 45



## Forbinde apparat med Home Connect app

### Forudsætninger

- Apparatet er forbundet med WLAN-hjemmenetværket (Wi-Fi).
  - Home Connect app er åbnet, og brugeren er logget på.
1. Indstil programmet på position 3.  
→ *"Home Connect indstillinger", Side 42*
- ✓ Displayet viser **APP** .
2. Tryk på  .
- ✓ Apparatet forbinder sig med Home Connect app'en.
3. Følg de sidste trin i Home Connect app, så snart apparatet kan ses i Home Connect app'en.
- ✓ Når displayet viser  , er apparatet forbundet med Home Connect app.


## Aktivere Wi-Fi i apparat


**Bemærk:** Når Wi-Fi aktiveres, forøges energiforbruget i sammenligning med angivelserne i tabellen over energiforbrug.

1. Tryk på  i ca. 3 sekunder.
  2. Indstil programmet til position 4.  
→ *"Oversigt over Home Connect indstillinger", Side 42*
- ✓ Displayet viser **Con** .
3. Tryk på  , til displayet viser **On** .
- ✓ Wi-Fi er aktiveret.

**Bemærk:** Når Wi-Fi er aktiveret, slukkes apparatet ikke automatisk.





## Deaktivere Wi-Fi i apparat

1. Tryk på  i mindst 3 sekunder.
  2. Indstil programmet til position 4.  
→ *"Oversigt over Home Connect indstillinger", Side 42*
- ✓ Displayet viser **Con** .

3. Tryk på  , til displayet viser **OFF** .
- ✓ Wi-Fi er deaktiveret.

**Bemærk:** Hvis Wi-Fi blev deaktiveret, og apparatet forinden var forbundet med hjemmenetværket, bliver forbindelsen automatisk genoprettet, når der igen tændes for Wi-Fi.



## Nulstille apparatets netværksindstillinger

1. Tryk på  i mindst 3 sekunder.
  2. Indstil programmet på position 5.  
→ *"Oversigt over Home Connect indstillinger", Side 42*
- ✓ Displayet viser **rES** .
3. Tryk på  .
- ✓ Displayet viser  .
4. Tryk på  .
- ✓ Netværksindstillingerne bliver nulstillet.
  - ✓ Når displayet viser **End**, er netværksindstillingerne nulstillet.

**Tip:** Hvis apparatet skal kunne betjenes via Home Connect app igen, skal det forbindes med hjemmenetværket og Home Connect app igen.

## Software update

**Forudsætning:** Displayet viser **UdP** .

1. Tryk på  i ca. 3 sekunder.
  2. Indstil programmet på position 6.  
→ *"Oversigt over Home Connect indstillinger", Side 42*
- ✓ I displayet vises **UPd** .
3. Tryk på  .
- ✓ Software updaten installeres.
  - ✓ Når displayet viser **End**, er software updaten installeret.




**Bemærk:** Opdateringen af softwaren kan tage flere minutter. Sluk ikke for apparatet under opdateringen af softwaren.

## Forbinde apparat med energistyring

Når apparatet er forbundet med Smart Energy Systemet (energistyring), bliver energiforbruget optimeret. Apparatet starter først, når husets solcelle-anlæg leverer tilstrækkelig meget energi, eller når strømprisen er lav.

### Forudsætninger





- Smart Energy Systemet (energistyringen) anvender EEBus Initiative's kommunikationsstandard.
- Brugeren har læst i brugsanvisningen for Smart Energy Systemet (energistyringen), hvordan Smart Energy systemet (energistyringen) forbinder sig med apparatet.

1. Tryk på  i ca. 3 sekunder.
    - ✓ Displayet viser **Aut**.
  2. Indstil programmet på position 7.  
→ "Oversigt over Home Connect indstillinger", Side 42
    - ✓ Displayet viser **EnG**.
  3. Tryk på .
  - ✓ Apparatet forbinder sig med Smart Energy Systemet (energistyringen).
  - ✓ Når displayet viser , er apparatet forbundet korrekt med Smart Energy Systemet.
4. Aktiver Flexstart, hvis apparatet skal startes af Smart Energy Systemet (energistyringen).  
→ "Aktivere Flexstart", Side 46

### Aktivere Flexstart


Aktivere Flexstart, så Smart Energy Systemet (energistyringen) må starte apparatet, når husets solcelle-anlæg leverer tilstrækkelig meget energi, eller når strømprisen er lav.

**Forudsætning:** Smart Energy Systemet (energistyringen) kan kun starte apparatet, når Smart Energy Systemet (energistyringen) og apparatet er forbundet med hinanden.

1. Indstil det ønskede program.
2. Tryk på -  +, og indstil det ønskede tidsrum.
3. Tryk på .
4. Tryk på .
- ✓ Displayet viser , og Flexstart er aktiveret. Apparatet afventer start via Smart Energy Systemet (energistyringen).
- ✓ Hvis tidsangivelsen i displayet skifter til f.eks. 8 h, har Smart Energy Systemet (energistyringen) fastlagt et tidspunkt, hvor apparatet startes.
- ✓ Hvis Smart Energy Systemet (energistyringen) ikke starter apparatet indenfor den indstillede tid, starter apparatet selv automatisk programmet, inden det indstillede tidsrum er udløbet. Programmet afsluttes i så fald med udløbet af tidsintervallet.

### Bemærk

Af hensyn til sikkerheden bliver FlexStart deaktiveret under følgende forhold:

- Tryk på .
- Åbn lugen.
- Sluk for apparatet.
- Strømsvigt.

### Fjerndiagnostik

Hvis der rettes henvendelse til Kundeservice om dette, kan Kundeservice få adgang til apparatet via funktionen Fjerndiagnostik. Dertil skal apparatet være forbundet med serveren Home Connect, og fjerndiagnostik skal være tilgængelig i det land, hvor apparatet anvendes.

**Tip:** Der findes yderligere oplysninger om adgangen til fjerndiagnostik i det aktuelle land i Service/Support-området på den lokale hjemmeside: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)

## Databeskyttelse

Læs henvisningerne om databeskyttelse.

Første gang apparatet forbindes med et hjemmenetværk, der er forbundet med internettet, sender apparatet følgende datakategorier til Home Connect-serveren (førstegangsregistrering):

- Entydig apparat-ID (bestående af apparatets koder samt MAC-adressen for det indbyggede Wi-Fi-kommunikationsmodul).
- Wi-Fi-kommunikationsmodulets sikkerhedscertifikat (til informationsteknisk afsikring af forbindelsen).
- Husholdningsapparatets aktuelle softwareversion og hardwareversion.
- Status for en eventuel forinden udført gendannelse til fabriksindstillinger.

Denne førstegangsregistrering forbereder brugen af Home Connect-funktionaliteterne og er først nødvendig på det tidspunkt, hvor Home Connect-funktionaliteterne skal bruges første gang.



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL
ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR	

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Kun til indendørs brug.

**Bemærk:** Vær opmærksom på, at Home Connect-funktionaliteterne kun kan anvendes i forbindelse med Home Connect-appen. Der kan fremhentes oplysninger om databeskyttelse i Home Connect-appen.

## Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer Robert Bosch Hausgeräte GmbH, at dette apparat med Home Connect-funktionalitet er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og øvrige gældende bestemmelser i direktivet 2014/53/EU. Der findes en udførlig RED-overensstemmelseserklæring på internettet på det aktuelle apparats produktside under de ekstra dokumenter på adressen [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).



2,4 GHz bånd: Maks. 100 mW

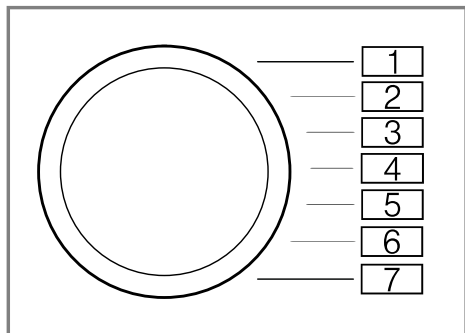
5 GHz bånd: Maks. 100 mW

## Grundindstillinger

Apparatet kan indstilles til dine behov.

### Oversigt over grundindstillingerne

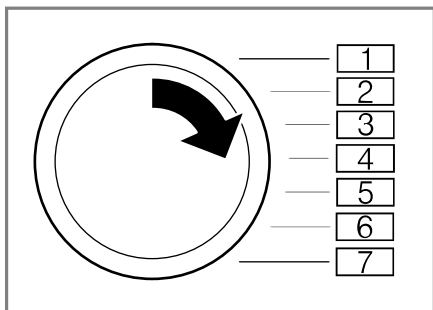
Her findes en oversigt over apparatets grundindstillinger.




Grundindstilling	Programposition	Værdi	Beskrivelse
Signal	2	0 (fra) 1 (lav) 2 (mellem) 3 (høj) 4 (meget høj)	Indstilling af signalets lydstyrke ved programslut.
Tastesignal	3	0 (fra) 1 (lav) 2 (mellem) 3 (høj) 4 (meget høj)	Indstilling af signalets lydstyrke ved valg af taster.
Påmindelse om tromlerengøring	4	On (til) OFF (fra)	Aktivering eller deaktivering af påmindelse om tromlerengøring.

### Ændre grundindstillinger

1. Indstil programvælgeren til position 1.





2. Tryk på , og indstil samtidig programvælgeren til position 2.
- ✓ Displayet viser den aktuelle værdi.
3. Indstil programvælgeren til den ønskede position.
4. Tryk på **- / +** for at ændre værdien.
5. Sluk for apparatet for at gemme ændringen.

## Rengøring og pleje

Rengør og plej maskinen omhyggeligt, så maskinen forbliver funktionsdygtig længe.

### Tips om pleje af apparatet

Overhold de anbefalede tips om pleje af apparatet, for at det altid kan fungere korrekt.

Kabinettet og betjeningspanelet må kun tørres af med vand og en blød fugtig klud.	Apparatets komponenter forbliver rene og hygiejniske.
Fjern rester af vaske-midler, spray og andre rester med det samme.	Friske smudsrester er lettere at fjerne helt.
Lad lugen og sæbeskuffen stå åbne efter brugen.	Så kan resterende vand tørre, hvilket forhindrer lugtdannelse i apparatet.

## Tromlerengøring

Rengør tromlen, hvis apparatet hyppigt bruges med en vasketemperatur på 40 °C eller derunder, eller hvis det har stået ubenyttet i længere tid.

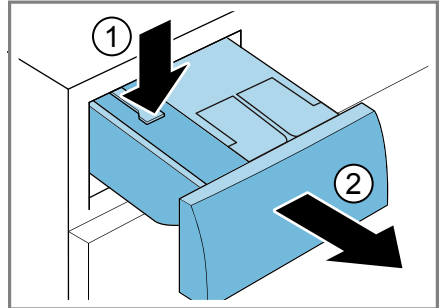
- ▶ Udfør programmet **Tromlerengøring** uden vasketøj.  
Brug et vaskepulver til kogevaske.

## Rengøring af sæbeskuffe

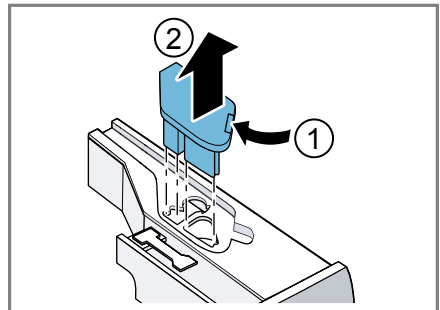
Rengør sæbeskuffen og pumpeenheten for det intelligente doseringssystem, hvis der skiftes til et andet vaske-middel, eller hvis sæbeskuffen er snavset.

**Bemærk:** For at anvende apparatet sikkert skal sikkerhedsanvisningerne → *Side 4* overholdes.

1. Sluk for apparatet.
2. Træk sæbeskuffen ud.
3. Tryk indsatsen ned, og tag sæbeskuffen ud.

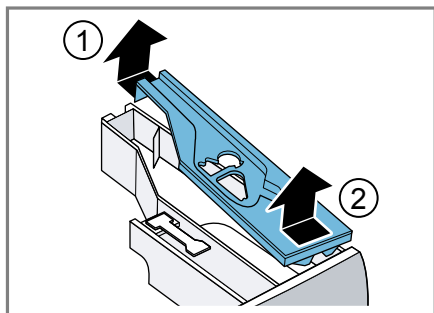


4. Tag pumpeenheden ud.

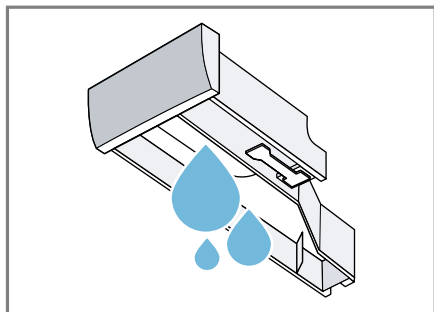


5. Frigør sæbeskuffens låg, og tag det af.

## da Rengøring og pleje



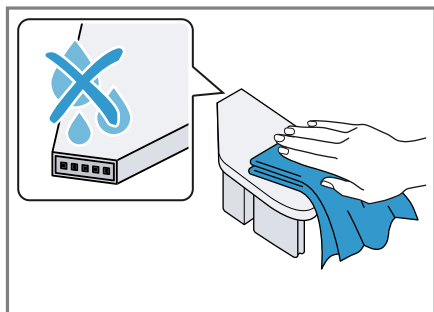
6. Tøm sæbeskuffen.



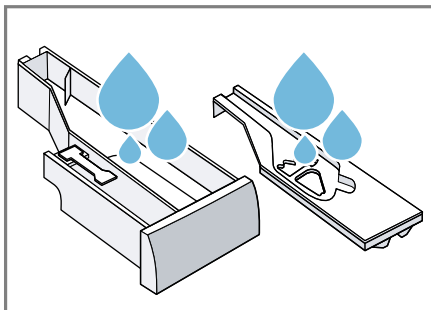
7. **OBS!** Pumpeenheden indeholder elektriske komponenter.

- ▶ Rengør ikke pumpeenheden i opvaskemaskinen, og dyp den ikke i vand.
- ▶ Beskyt den elektriske tilslutning på bagsiden mod fugt, vaskemidler og skyllemiddelrester.

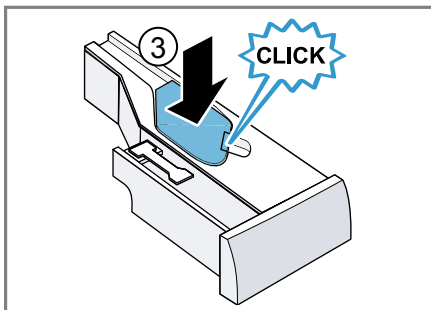
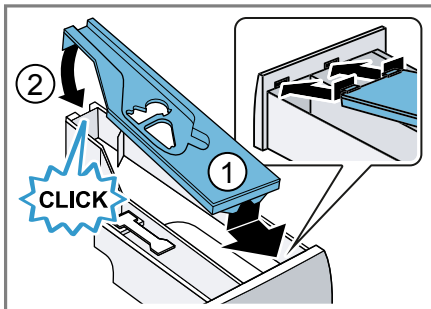
Rengør pumpeenheden med en fugtig klud.



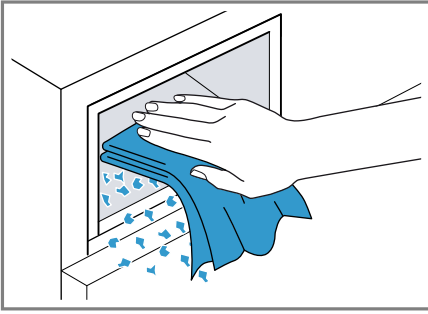
8. Rengør sæbeskuffen og låget med en fugtig klud eller med håndbruseren.



9. Tør sæbeskuffen, låget og pumpeenheten af, og sæt dem på plads.



10. Rengør sæbeskuffens rum indvendig i apparatet.



11. Skyd sæbeskuffen ind.

## Afkalkning

Hvis vaskemidlerne doseres korrekt, er det ikke nødvendigt at afkalke apparatet. Hvis der alligevel skal anvendes en afkalkningsmiddel, skal producentens brugsvejledning følges.

### OBS!

Anvendelse af uegnede afkalkningsmidler f.eks. til kaffemaskiner kan beskadige apparatet.

- ▶ Anvend kun afkalkningsmidler til dette apparat, som fås på producentens hjemmeside eller hos kundeservice.

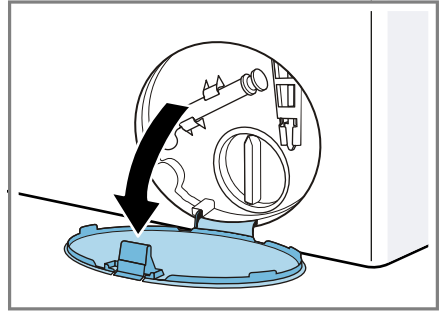
## Rengøring af pumpe

Rengør pumpen i tilfælde af fejl, f.eks. ved tilstopninger eller klappende lyde.

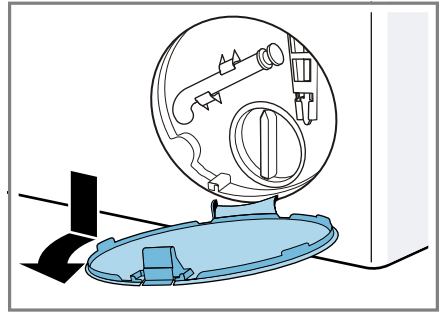
### Tømme pumpen

**Bemærk:** For at anvende apparatet sikkert skal sikkerhedsanvisningerne → Side 4 overholdes.

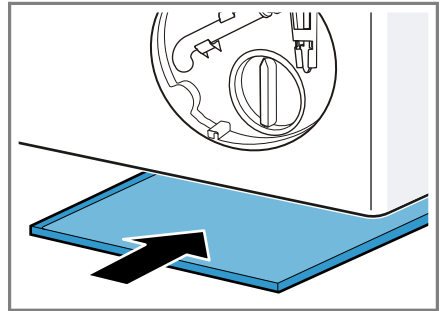
1. Luk for vandhanen.
2. Sluk for apparatet.
3. Træk apparatets netstik ud af kontakten.
4. Åbn serviceklappen.



5. Tag serviceklappen af.

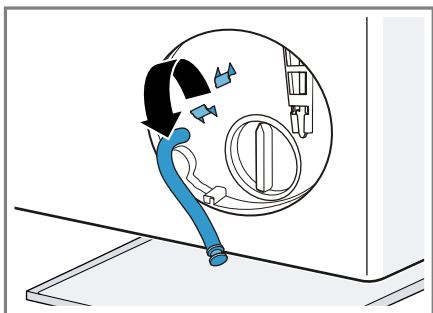


6. Sæt en beholder ind under åbningen.

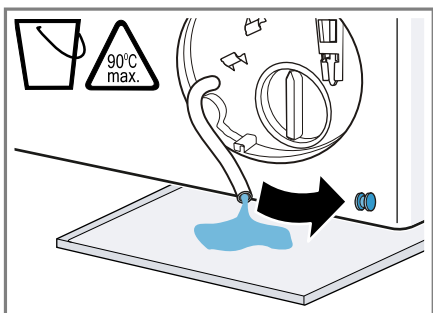


7. Tag tømningsslangen ud af holderen.

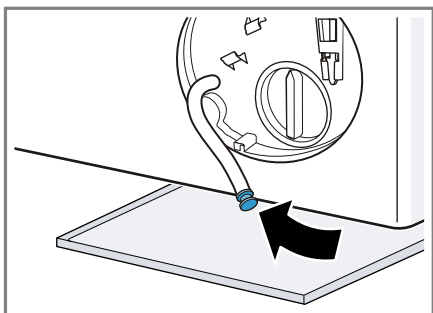
## da Rengøring og pleje



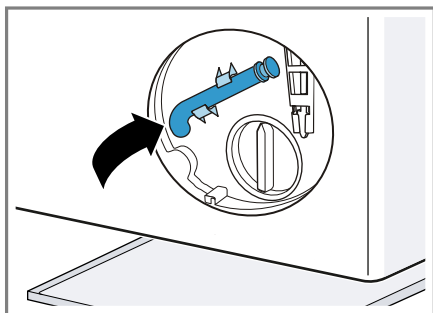
8. **⚠ VÆR FORSIGTIG - Fare for skoldning!** Vaskevandet bliver meget varmt, når der vaskes ved høje temperaturer.
- ▶ Rør ikke ved det varme vaskevand.
- Træk proppen ud, så vaskevandet kan løbe af i beholderen.



9. Tryk proppen på igen.



10. Klem tømningsslangen ind i holderen.

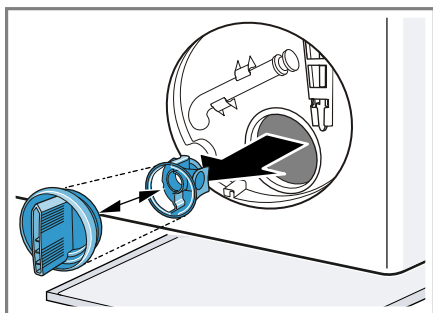


## Rengøring af pumpe

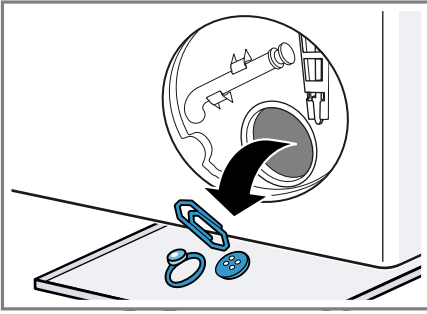
**Bemærk:** For at anvende apparatet sikkert skal sikkerhedsanvisningerne → Side 4 overholdes.

**Forudsætning:** Pumpen er tømt.  
→ Side 51

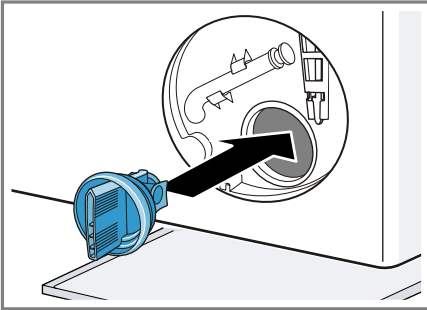
1. Skru pumpedækslet af med forsigtighed, fordi der kan være restvand tilbage i pumpen.
  - Grove tilsmudsninger kan medføre, at filterindsatsen sidder fast i pumpehuset. Opløs tilsmudsningerne, og tag filterindsatsen ud.



2. Rengør pumpehuset indvendig, pumpedækslets gevind og pumpehuset.

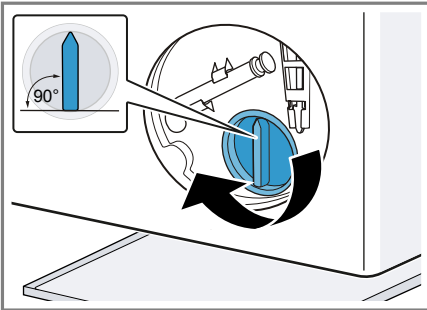


3. Kontroller, at pumpens vingehjul kan drejes.
4. Sæt pumpedækslet på igen.



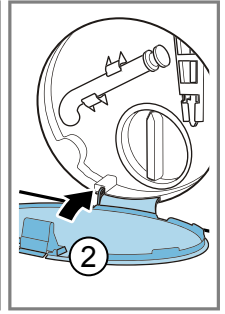
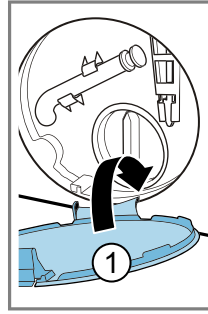
Kontroller, at pumpedækslets dele er samlet korrekt.

5. Skru pumpedækslet til igen.



Pumpedækslets håndtag skal stå lodret.

6. Sæt serviceklappen på plads, og lad den gå i indgreb.



7. Luk serviceklappen.

### Før den næste vask

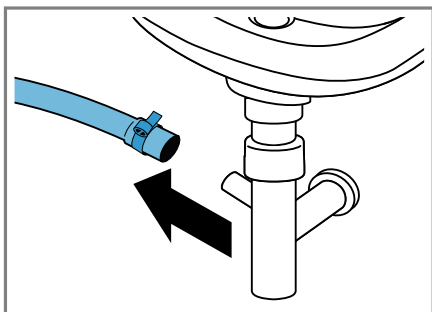
For at forhindre, at der løber ubenyttet vaskemiddel ud i afløbet ved næste vask, skal programmet **Udpumpning** udføres, efter at pumpen er blevet tømt.

1. Åbn vandhanen.
2. Sæt netstikket i stikkontakten.
3. Tænd for apparatet.
4. Hæld en liter ledningsvand i rummet til manuel dosering.
5. Start programmet **Udpumpning** .

### Rense afløbsslange på vandlås

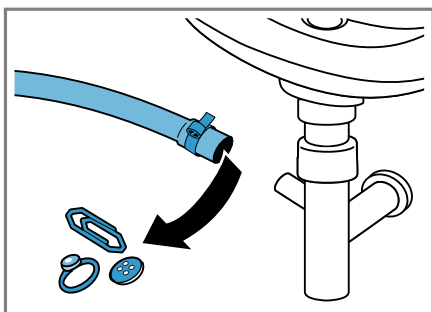
Hvis afløbsslangen på vandlåsen er tilsudset, eller vaskevandet ikke bliver pumpet ud, skal slangen renses.

1. Sluk for apparatet.
2. Træk apparatets netstik ud af kontakten.
3. Skru slangebåndet op, og træk forsigtigt afløbsslangen af.

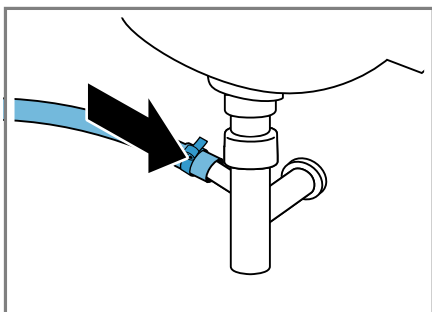


Der kan løbe restvand ud.

4. Rens afløbsslangen og studsene på vandlåsen.



5. Sæt afløbsslangen på, og fastgør tilslutningsstedet med slangebåndet.



## Rense filter i vandtilløb

Rens filtret i vandtilløbet i tilfælde af tilstopninger eller ved for lavt vandtryk.

### Tømme vandtilløbsslange

For at kunne rense filtret skal vandtilløbsslangen først tømmes.

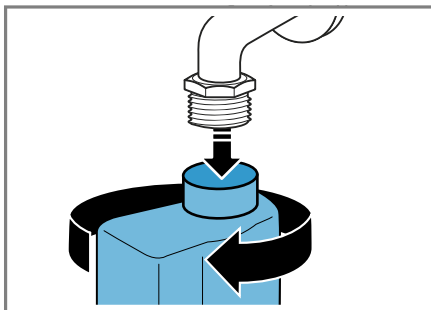
1. Luk for vandhanen.
2. Indstil programmet **Bomuld**.
3. Start programmet, og lad det køre i ca. 70 sekunder.
4. Sluk for apparatet.
5. Træk apparatets netstik ud af kontakten.

### Rense filter på vandhane

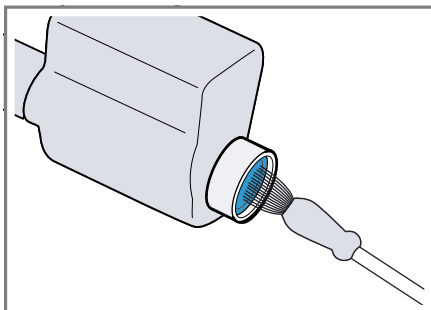
**Bemærk:** For at anvende apparatet sikkert skal sikkerhedsanvisningerne → Side 4 overholdes.

**Forudsætning:** Tilløbsslangen er tømt.

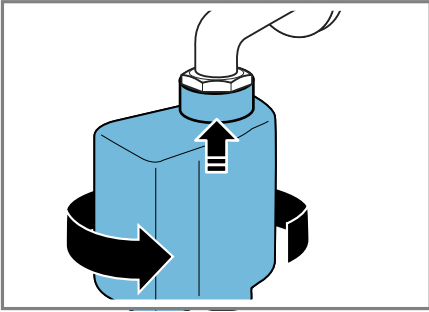
1. Tag tilløbsslangen af vandhanen.



2. Rengør filtret med en lille børste.



3. Tilslut tilløbsslangen, og kontroller, at den er tæt.



## Afhjælpning af fejl

Du kan selv afhjælpe mindre fejl på apparatet. Læs informationerne om fejlfhjælpning, før du kontakter kundeservice. Sådan undgås unødige omkostninger.


### ADVARSEL

#### Fare for elektrisk stød!






Forkert udførte reparationer er farlige.

- ▶ Kun fagpersonale, der er uddannet til det, må udføre reparationer på apparatet.
- ▶ Der må kun anvendes originale reservedele til reparation af apparatet.
- ▶ Hvis nettilslutningsledningen til apparatet bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten, producentens kundeservice eller en lignende kvalificeret person for at undgå, at der opstår fare.

## Fejlkode/fejllindikator/signal







Fejl	Årsag	Afhjælpning af fejl
Displayet er slukket, og  blinker.	Energisparemodus er aktiveret.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Tryk på en vilkårlig tast.</li> <li>✓ Der er lys i displayet igen.</li> </ul>
"E:30 / -80"	Afløbsrøret eller afløbsslangen er tilstoppet.	▶ Rens afløbsrøret eller afløbsslangen.
	Afløbsrøret eller afløbsslangen har knæk eller er i klemme.	▶ Kontroller, at afløbsrøret og vandtiløbsslangen ikke har knæk eller er i klemme.
	Pumpen er tilstoppet.	▶ → "Rengøring af pumpe", Side 51
	Afløbsslangen er tilsluttet for højt oppe.	▶ Monter afløbsslangen i en højde på maksimalt 1 meter. → "Tekniske data", Side 70
"E:36 / -25 / -26"	Pumpen er tilstoppet.	▶ → "Rengøring af pumpe", Side 51
"E:10 / -00 / -10 / -20"	Pumpen for det intelligente doseringssystem er blokeret.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sluk for apparatet.</li> <li>2. Rens pumpeheden. → "Rengøring af sæbeskuffe", Side 49</li> <li>3. Kontakt kundeservice, hvis indikatoren vises igen. → "Kundeservice", Side 67</li> </ol>
		<p><b>Bemærk:</b> Vaskeprogrammet kan startes, hvis det intelligente doseringssystem deaktiveres, og doseringen foretages manuelt. → "Taster", Side 30</p>









Fejl	Årsag	Afhjælpning af fejl
"E:60 / -2B"	Ubalance-kontrolsystemet har afbrudt centrifugeringen, fordi vasketøjet er ujævnt fordelt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Fordel vasketøjet i tromlen igen.</li> </ul> <p><b>Bemærk:</b> Læg så vidt muligt både små og store stykker tøj i tromlen. Vasketøj af forskellig størrelse fordeler sig bedre ved centrifugeringen.</p>
	Vandtryk er for lavt.	Ingen afhjælpning mulig.
	Filter i vandtilførsel tilstoppet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Rensning af filter i vandtilførsel → <i>Side 54</i>.</li> </ul>
	Vandhane er lukket.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Åbn vandhanen.</li> </ul>
	Vandtilførselsslangen har knækket eller er i klemme.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kontroller, at vandtilførselsslangen ikke har knækket eller er i klemme.</li> </ul>
"E:35 / -10"	Der er vand i bundkarret.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Luk for vandhanen.</li> <li>▶ Kontakt kundeservice. → <i>"Kundeservice", Side 67</i></li> </ul>
	Apparatet er utæt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Luk for vandhanen.</li> <li>▶ Kontakt kundeservice. → <i>"Kundeservice", Side 67</i></li> </ul>
	Skyd sæbeskuffen helt ind til anslag.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Skyd sæbeskuffen ud til anslaget.</li> </ul>
	Pumpeenheden er ikke sat ind.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sæt pumpeenheden ind i sæbeskuffen. → <i>"Rengøring af sæbeskuffe", Side 49</i></li> <li>2. Skyd sæbeskuffen ud til anslaget.</li> </ol>
	For meget vaskemiddel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Hurtig afhjælpning: Bland en spiseskefuld skyllemiddel med 0,5 liter vand, og hæld blandingen i rummet for manuel dosering rum (ikke ved outdoor- og sportswear-tekstiler og tekstiler med dunfyld).</li> <li>▶ Hvis den intelligente dosering er aktiveret, skal basisdoseringsmængden → <i>Side 40</i> reduceres.</li> <li>▶ Ved manuel dosering: Brug mindre vaskemiddel til samme tøjmenge ved næste vask.</li> </ul>
 blinker.	Lugen er ikke lukket.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Luk lugen.</li> <li>2. Tryk på  for at starte programmet.</li> </ol>

Fejl	Årsag	Afhjælpning af fejl
Alle andre fejlkoder.	Funktionsfejl	▶ Kontakt kundeservice. → "Kundeservice", Side 67

## Funktionsfejl

Fejl	Årsag	Afhjælpning af fejl
Apparatet virker ikke.	Netledningens stik er ikke sat i kontakten.	▶ Tilslut apparatet til strømnettet.
	Sikringen er defekt.	▶ Kontroller sikringen i sikringskabet.
	Strømforsyning er afbrudt.	▶ Kontroller, om rummets belysning eller andre apparater i rummet fungerer.
Programmet starter ikke.	Der er ikke trykket på  .	▶ Tryk på  .
	Lugen er ikke lukket.	1. Luk lugen. 2. Tryk på  for at starte programmet.
	Børnesikring er aktiveret.	▶ → "Deaktivering af børnesikring", Side 39
	-  + er aktiveret.	▶ Kontroller, om -  + er aktiveret. → "Taster", Side 30
	Der er vasketøj i klemme i lugen.	1. Åbn lugen igen. 2. Fjern det vasketøj, der er i klemme. 3. Luk lugen. 4. Tryk på  for at starte programmet.
	Skyd sæbeskuffen helt ind til anslag.	▶ Skyd sæbeskuffen ud til anslaget.
	Pumpen for det intelligente doseringssystem er blokeret.	1. Sluk for apparatet. 2. Rens pumpenheden. → "Rengøring af sæbeskuffe", Side 49 3. Kontakt kundeservice, hvis indikatoren vises igen. → "Kundeservice", Side 67
		<b>Bemærk:</b> Vaskeprogrammet kan startes, hvis det intelligente doseringssystem deaktiveres, og doseringen foretages manuelt. → "Taster", Side 30

Fejl	Årsag	Afhjælpning af fejl
Lugen kan ikke åbnes.	 er aktivert.	▶ Fortsæt programmet ved at vælge <b>Centrif.</b> eller <b>Udpumpning</b> , og tryk på  . → "Fortsætte program ved skyllestop", Side 38
	Temperatur er for høj.	▶ Vent, til temperaturen er faldet. ▶ → "Afbryde program", Side 38
	Vandstand er for høj.	▶ Start programmet <b>Udpumpning</b> .
	Strømsvigt.	▶ Åbn lugen med nødåbning. → "Nødåbning", Side 65
Vaskevandet pumpes ikke ud.	Afløbsrøret eller afløbsslangen er tilstoppet.	▶ Rens afløbsrøret eller afløbsslangen.
	Afløbsrøret eller afløbsslangen har knæk eller er i klemme.	▶ Kontroller, at afløbsrøret og vandtilførselsslangen ikke har knæk eller er i klemme.
	Pumpen er tilstoppet.	▶ → "Rengøring af pumpe", Side 51
	 er aktivert.	▶ Fortsæt programmet ved at vælge <b>Centrif.</b> eller <b>Udpumpning</b> , og tryk på  . → "Fortsætte program ved skyllestop", Side 38
	Afløbsslangen er tilsluttet for højt oppe.	▶ Monter afløbsslangen i en højde på maksimalt 1 meter. → "Tekniske data", Side 70
Vandet løber ikke ind. Vaske midlet skylles ikke ind.	Der er ikke trykket på  .	▶ Tryk på  .
	Filter i vandtilførsel tilstoppet.	▶ Rensning af filter i vandtilførsel → Side 54.
	Vandhane er lukket.	▶ Åbn vandhanen.
	Vandtilførselsslangen har knæk eller er i klemme.	▶ Kontroller, at vandtilførselsslangen ikke har knæk eller er i klemme.
Gentagne forsøg på start af centrifugering.	Ubalance-kontrolsystemet udligner uligevægten ved at fordele tøjet flere gange.	▶ Ingen fejl - der kræves ingen handling.  <b>Bemærk:</b> Læg så vidt muligt både små og store stykker tøj i tromlen. Vasketøj af forskellig størrelse fordeler sig bedre ved centrifugeringen.

## da Afhjælpning af fejl

Fejl	Årsag	Afhjælpning af fejl
Programvarigheden ændrer sig under vaskeprocessen.	Programforløbet bliver elektronisk optimeret. Det kan medføre, at programmets varighed ændres.	▶ Ingen fejl - der kræves ingen handling.
	Ubalance-kontrolsystemet udligner uligevægten ved at fordele tøjet flere gange.	▶ Ingen fejl - der kræves ingen handling. <b>Bemærk:</b> Læg så vidt muligt både små og store stykker tøj i tromlen. Vasketøj af forskellig størrelse fordeler sig bedre ved centrifugeringen.
	Ved for kraftig skumdannelse aktiverer skumkontrolsystemet en ekstra skylning.	▶ Ingen fejl - der kræves ingen handling.
Vandet er ikke synligt i tromlen.	Vandstanden er under det synlige område.	▶ Ingen fejl - der kræves ingen handling.
Tromlen rykker frem og tilbage efter programstart.	Dette skyldes den interne motortest.	▶ Ingen fejl - der kræves ingen handling.
Apparatet vibrerer og bevæger sig under centrifugeringen.	Apparatet er ikke korrekt indjusteret.	▶ → "Justering af apparatet", Side 18
	Apparatets fødder er ikke gjort fast.	▶ Fikser maskinens fødder. → "Justering af apparatet", Side 18
	Transportsikringerne er ikke fjernet.	▶ → "Fjern transportsikringerne", Side 15
Tromlen drejer sig, vandet løber ikke ind.	Registrering af tøjmenge er aktiveret.	▶ Ingen fejl - der kræves ingen handling. <b>Bemærk:</b> Registrering af tøjmenge kan vare op til 2 minutter.
Kraftig skumdannelse.	For meget vaskemiddel.	▶ Hurtig afhjælpning: Bland en spiseskefuld skyllemiddel med 0,5 liter vand, og hæld blandingen i rummet for manuel dosering rum (ikke ved outdoor- og sportswear-tekstiler og tekstiler med dunfyld). ▶ Hvis den intelligente dosering er aktiveret, skal basisdoseringsmængden → Side 40 reduceres. ▶ Ved manuel dosering: Brug mindre vaskemiddel til samme tøjmenge ved næste vask.

Fejl	Årsag	Afhjælpning af fejl
<b>T1 i-DOST2 i-DOS</b> kan ikke aktiveres.	Der kan ikke bruges intelligent dosering til dette program.	▶ Ingen fejl - der kræves ingen handling.
	Programforløbet tillader ikke intelligent dosering.	Ingen afhjælpning mulig.

## Lyde

Fejl	Årsag	Afhjælpning af fejl
Brusende, hvæsende lyd.	Vandet skylles ind i sæbeskuffen under tryk.	▶ Ingen fejl - normal driftslyd.
Længerevarende snurrende lyd ved start af vask eller skylning med skyllemiddel.	Det intelligente doseringssystem doserer vaske- eller skyllemiddel.	▶ Ingen fejl - normal driftslyd.
Kort snurrende lyd, når apparatet er blevet tændt.	Det intelligente doseringssystem udfører en funktionstest.	▶ Ingen fejl - normal driftslyd.
Høje lyde under centrifugeringen.	Apparatet er ikke korrekt indjusteret.	▶ → "Justering af apparatet", Side 18
	Apparatets fødder er ikke gjort fast.	▶ Fikser maskinens fødder. → "Justering af apparatet", Side 18
	Transportsikringerne er ikke fjernet.	▶ → "Fjern transportsikringerne", Side 15
Klaprende, raslende lyde fra pumpen.	Der er kommet et fremmedlegeme i pumpen.	▶ → "Rengøring af pumpe", Side 51
Slubrende, rytmisk sugelyd.	Pumpen arbejder, vaskevan- det pumpes ud.	▶ Ingen fejl - normal driftslyd.

## Resultatproblem

Fejl	Årsag	Afhjælpning af fejl
Tøjet er krøllet.	Centrifugeringshastigheden er for høj.	▶ Indstil en lavere centri- fugeringshastighed ved den næste vask.
	Tøjmængden er for stor.	▶ Reducer tøjmængden ved den næste vask.
	Der er valgt et forkert program til tekstiltypen.	▶ Vælg et program, der er egnet til den pågældende tekstiltype. → "Programmer", Side 25
Centrifugeringsresultatet er ikke tilfredsstillende. Vasketøjet er vådt / for fugtigt.	Der er indstillet for lav centri- fugeringshastighed.	▶ Indstil en højere centri- fugeringshastighed ved den næste vask.

Fejl	Årsag	Afhjælpning af fejl
Centrifugeringsresultatet er ikke tilfredsstillende. Vasketøjet er vådt / for fugtigt.	Ubalance-kontrolsystemet har afbrudt centrifugeringen, fordi vasketøjet er ujævnt fordelt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Fordel vasketøjet i tromlen igen.</li> </ul> <p><b>Bemærk:</b> Læg så vidt muligt både små og store stykker tøj i tromlen. Vasketøj af forskellig størrelse fordeler sig bedre ved centrifugeringen.</p>
Rester af vaskemiddel på det fugtige vasketøj.	Vaskemidler kan indeholde vanduopløselige stoffer, som aflejrer sig på vasketøjet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Start programmet <b>Skyl</b>.</li> </ul>
	Der er fyldt et uegnet vaskemiddel i doseringsbeholderen for det intelligente doseringssystem.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontroller, om det anvendte vaskemiddel er egnet. → "<i>Vaskemidler og plejemidler</i>", Side 34</li> <li>2. Tøm doseringsbeholderne. → "<i>Rengøring af sæbeskuffe</i>", Side 49</li> <li>3. Rengør doseringsbeholderne.</li> <li>4. Fyld doseringsbeholderne igen. → "<i>Påfyldning af doseringsbeholder</i>", Side 39</li> </ol>
Rester af vaskemiddel på det tørre tøj.	Grunddoseringsmængden er ikke indstillet korrekt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Hvis den intelligente dosering er aktiveret, skal basisdoseringsmængden → Side 40 reduceres.</li> </ul>
	Vaskemidler kan indeholde vanduopløselige stoffer, som aflejrer sig på vasketøjet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Børst vasketøjet efter vask og tørring.</li> </ul>
Utilstrækkelig vaskevirkning.	Der er fyldt et uegnet vaskemiddel i doseringsbeholderen for det intelligente doseringssystem.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontroller, om det anvendte vaskemiddel er egnet. → "<i>Vaskemidler og plejemidler</i>", Side 34</li> <li>2. Tøm doseringsbeholderne. → "<i>Rengøring af sæbeskuffe</i>", Side 49</li> <li>3. Rengør doseringsbeholderne.</li> <li>4. Fyld doseringsbeholderne igen. → "<i>Påfyldning af doseringsbeholder</i>", Side 39</li> </ol>
	Grunddoseringsmængden er ikke indstillet korrekt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Hvis den intelligente dosering er aktiveret, skal basisdoseringsmængden → Side 40 reduceres.</li> </ul>
Utilstrækkelig vaskevirkning.	Grunddoseringsmængden er ikke indstillet korrekt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Hvis den intelligente dosering er aktiveret, skal basisdoseringsmængden → Side 40 indstilles korrekt.</li> </ul>

Fejl	Årsag	Afhjælpning af fejl
Utilstrækkelig vaskevirkning.	Vaskemidlet eller plejemidlet i doseringsbeholderne i det intelligente doseringssystem er for tykflydende.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontroller, om det anvendte vaske-middel er egnet. → "Vaskemidler og plejemidler", Side 34</li> <li>2. Tøm doseringsbeholderne. → "Rengøring af sæbeskuffe", Side 49</li> <li>3. Rengør doseringsbeholderne.</li> <li>4. Fyld doseringsbeholderne igen. → "Påfyldning af doseringsbeholder", Side 39</li> </ol>
	Der er fyldt et uegnet vaske-middel i doseringsbeholderen for det intelligente doseringssystem.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontroller, om det anvendte vaske-middel er egnet. → "Vaskemidler og plejemidler", Side 34</li> <li>2. Tøm doseringsbeholderne. → "Rengøring af sæbeskuffe", Side 49</li> <li>3. Rengør doseringsbeholderne.</li> <li>4. Fyld doseringsbeholderne igen. → "Påfyldning af doseringsbeholder", Side 39</li> </ol>

## Home Connect-problem

Fejl	Årsag	Afhjælpning af fejl
Home Connect fungerer ikke korrekt.	Forskellige årsager er mulige.	► Gå til <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a> .
Ingen forbindelse med hjemmenetværket.	Wi-Fi er deaktiveret.	► → "Aktivere Wi-Fi i apparat", Side 45
	Wi-Fi er aktiveret, men der kan ikke oprettes forbindelse til hjemmenetværket.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontroller, at hjemmenetværket er tilgængeligt.</li> <li>2. Forbind apparatet med hjemmenetværket igen. → "Forbinde apparat med WLAN-hjemmenetværk (Wi-Fi) med WPS-funktion", Side 43 → "Forbinde apparat med WLAN-hjemmenetværk (Wi-Fi) uden WPS-funktion", Side 44</li> </ol>

## Utæthed

Fejl	Årsag	Afhjælpning af fejl
Der løber vand ud af vandtilførselsslagen.	Vandtilførselsslagen er ikke korrekt / fast tilsluttet.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Tilslut vandtilførselsslagen korrekt. → <i>"Tilslutning af tilløbsslange"</i>, Side 17</li><li>2. Stram forskruningen fast til.</li></ol>
Der løber vand ud af afløbsslagen.	Afløbsslagen er beskadiget.	▶ Udskift den beskadigede afløbsslange.
	Afløbsslagen er ikke tilsluttet korrekt.	▶ Tilslut afløbsslagen korrekt. → <i>"Tilslutningsmåder for vandafløb"</i> , Side 18

## Lugt

Fejl	Årsag	Afhjælpning af fejl
Der er en ubehagelig lugt i apparatet.	Fugt og rester af vaskemiddel kan fremme bakteriedannelse.	▶ → <i>"Tromlerengøring"</i> , Side 49



## Nødåbning

For at kunne tage vasketøjet ud, f.eks. i tilfælde af strømsvigt kan lugen låses op manuelt.

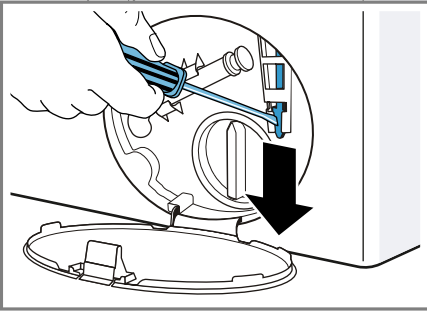
### Oplåsning af luge

**Forudsætning:** Pumpen er tømt.

→ Side 51

1. **OBS!** Vandlækager kan føre til materielle skader.
- ▶ Åbn ikke lugen, hvis der ses vand bag glasset.

Træk nødåbningsanordningen ned med et værktøj, og slip den igen.



- ✓ Lugens låseanordning frigøres.
2. Sæt serviceklappen på plads, og lad den gå i indgreb.
  3. Luk serviceklappen.

## Transport, opbevaring og bortskaffelse

Læs her, hvordan apparatet forberedes til transport og opbevaring. Læs også, hvordan udtjente apparater bortskaffes.

### Demontering af apparat

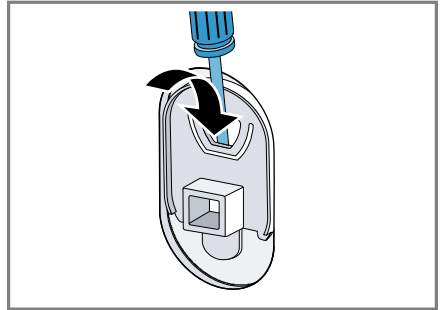
1. Luk for vandhanen.
2. Tøm tilløbsslangen  
→ *"Tømme vandtilløbsslange"*, Side 54.
3. Sluk for apparatet.

4. Træk apparatets netstik ud.
5. Tøm resten af vaskevandet af.  
→ *"Rengøring af pumpe"*, Side 51
6. Afmonter slangerne.
7. Tøm doseringsbeholderne.

### Anbringe transportsikringer

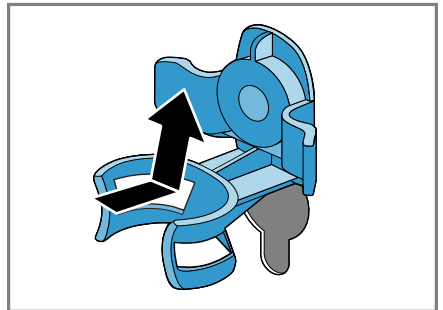
Apparatet skal være sikret med transportsikringer under transport for at undgå beskadigelse.

1. Fjern de 4 afdækningskapper.
  - Anvend eventuelt en skruetrækker til at fjerne afdækningskapperne med.



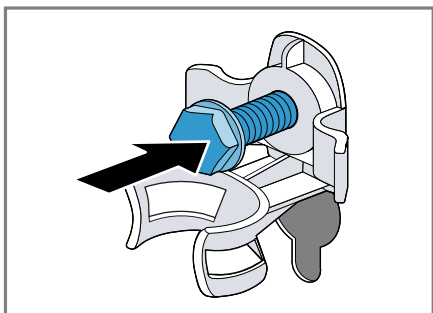
Opbevar afdækningskapperne.

2. Sæt de 4 muffer i.

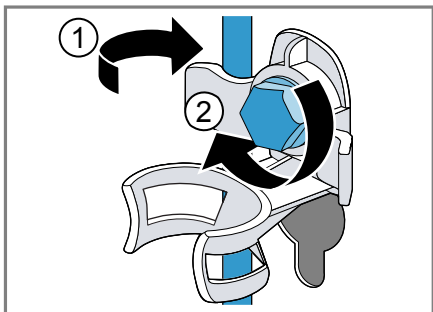


3. Skru alle skruerne i de 4 transportsikringer ind, og spænd dem let til.

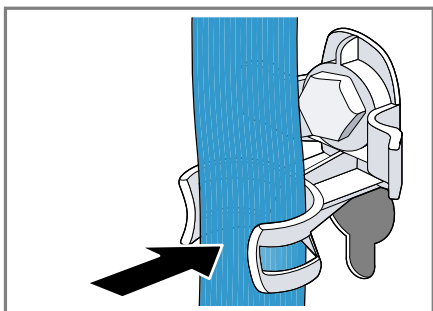
## da Transport, opbevaring og bortskaffelse



4. Sæt nettislutningsledningen i holderen ①, og spænd alle 4 skruer i transportsikringerne fast til med en SW13 skrueøgle ②.



5. Sæt slangen ind i holderen.



3. Start programmet **Udpumpning** .  
✓ Så kan vaskemidlet ikke løbe ubrugt ud i afløbet ved den næste vask.

## Bortskaffelse af udtjent apparat

Ved miljørigtig bortskaffelse kan værdifulde råstoffer genindvindes.

### ⚠ ADVARSEL

#### Fare for sundhedsskader!

Børn kan spærre sig inde i apparatet og komme i livsfare.

- ▶ Opstil ikke apparatet bag en dør, som blokerer eller forhindrer åbning af apparatets dør.
- ▶ Træk nettislutningsledningens netstik ud ved udtjente apparater, skær derefter nettislutningsledningen over, og ødelæg låsen i apparatets dør, så apparatets dør ikke længere låser.

1. Træk nettislutningsledningens netstik ud.
2. Skær nettislutningsledningen over.
3. Bortskaf apparatet miljørigtigt.



Dette apparat er klassificeret iht. det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk- og elektronisk udstyr (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Dette direktiv angiver rammerne for indlevering og recycling af kasserede apparater gældende for hele EU.

## Ibrugtagning af apparatet igen

1. Fjern transportsikringerne → Side 15.
2. Hæld ca. 1 liter vand i rummet for manuel dosering i sæbeskuffen.

## Kundeservice

Kontakt kundeservice, hvis du har spørgsmål vedrørende anvendelse, ikke selv kan afhjælpe en fejl, eller apparatet skal repareres.

Mange problemer kan du selv afhjælpe ved hjælp af informationerne om fejlfhjælpning i denne vejledning eller på vores hjemmeside. Kontakt vores kundeservice, hvis det ikke er tilfældet.

Vi finder altid en passende løsning og forsøger at undgå unødvendige teknikerbesøg.

Vi garanterer, at dit apparat repareres med originale reservedele af uddannede teknikere i tilfælde af garanti og efter udløb af producentens garantiperiode.

Af sikkerhedsgrunde må kun uddannet fagpersonale udføre reparationer på apparatet. Garantikravet bortfalder, hvis reparationer eller indgreb foretages af personer, som vi ikke har givet bemyndigelse til dette, eller hvis vores apparater udstyres med reservedele, supplerende dele eller tilbehørsdele, som ikke er originale dele, og der derved forårsages en defekt.

Funktionsrelevante originale reservedele iht. den pågældende forordning om miljøvenligt design fås hos vores kundeservice i en periode på mindst 10 år fra apparatets markedsføring i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsråd.

Detaljerede informationer om garantiperioden og garantibetingelserne i dit land fås hos vores kundeservice, din forhandler eller på vores hjemmeside. Hav apparatets produktnummer (E-nr.) og fabriksnummer (FD) parat, hvis du kontakter kundeservice.

Kontaktdata for kundeservice findes i vedlagte liste over kundeserviceafdelinger eller på vores hjemmeside.

## Produktnummer (E-nr.) og fabriksnummer (FD)

Produktnummeret (E-nr.) og fabriksnummeret (FD) findes på apparatets typeskilt.

Typeskiltet er afhængigt af model placeret:

- på indersiden af døren.
- på indersiden af serviceklappen.
- på bagsiden af apparatet.

Skriv dataene ned, så du hurtigt kan finde apparatets data og telefonnummeret til kundeservice.

## AQUA-STOP-garanti<sup>1</sup>

Ud over de garantikrav, der kan stilles over for sælger, og som er indeholdt i købekontrakten, og ud over vores normale producentgaranti, yder vi erstatning på følgende betingelser:

- Hvis en fejl i Aqua-Stop-systemet er grunden til, at der opstår en vand-skade, erstatter vi skader, som måtte være opstået i private husholdninger. For at sikre vandsikkerheden skal apparatet være tilsluttet til strømnettet.
- Denne garanti gælder i hele apparatets levetid.
- En forudsætning for garantikravet er, at apparatet med Aqua-Stop er opstillet og tilsluttet fagligt korrekt i henhold til vores vejledning. Dette gælder også en fagligt korrekt monteret Aqua-Stop-forlængelse (originalt tilbehør). Vores garanti omfatter ikke defekte vandledninger eller armaturer frem til Aqua-Stop-tilslutningen på vandhanen.
- Det er principielt ikke nødvendigt at holde apparater med Aqua-Stop under opsigt under driften eller at lukke for vandhanen efter endt brug. Der skal dog lukkes for vandhanen, hvis

<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr

**da** Kundeservice

der ikke er nogen personer hjemme i længere tid, f.eks. ved ferier af flere ugers varighed.

## Forbrugsværdier

De angivne forbrugsværdier er omtrentlige værdier.

Værdierne kan afvige fra de angivne værdier alt efter vandtryk, vandhårdhed, vands indløbstemperatur, rumtemperatur, vasketøjstype, vasketøjsmængde og tilsmudsgrad, det anvendte vaskemiddel, svingninger i netspændingen og valgte indstillinger.

Program	Temperatur (°C)	Tøjmængde (kg)	Energiforbrug (kWh) <sup>1</sup>	Vandforbrug (l) <sup>1</sup>	Programvarighed (h) <sup>1</sup>	Restfugtighed (%) <sup>1,2</sup>
Bomuld	20	10	0,50	95	3	44
Bomuld <sup>3</sup>	40	10	1,30	95	3 3/4	44
Bomuld	60	10	2,10	95	3 3/4	44
☐ Bomuld Eco <sup>4</sup>	☐60°C	10	0,98	60	4 3/4	44
☐ Bomuld Eco <sup>4</sup>	☐60°C	5	0,55	50	4 1/4	44
☐ Bomuld Eco <sup>4</sup>	☐40°C	5	0,61	50	3	44
Bomuld	90	10	2,50	110	3	44
Strygelet <sup>3</sup>	40	4	0,75	57	2 1/2	40
Mix	40	4	0,65	44	1	60
Finvask / Silke	30	2	0,22	36	3/4	30
🌀 Uld / Håndvask	30	2	0,21	40	3/4	45

<sup>1</sup> Værdier iht. den gældende version af EN60456

<sup>2</sup> Restfugtighed er angivet på basis af den programafhængige begrænsning af centrifugeringshastighed og maksimal tøjmængde.

<sup>3</sup> Oplysninger til prøvningsinstitutter: Ved en prøvning iht. den gældende Standard EN60456 skal den maksimale centrifugeringshastighed vælges, og den automatiske dosering skal deaktiveres, såfremt denne funktion ikke er genstand for prøvningen.

<sup>4</sup> Programindstilling med maksimal centrifugeringshastighed til prøvning og energimærkning iht. direktiv 2010/30/EU med koldt vand (15 °C). Programmerne er velegnede til vask af almindeligt snavsede bomuldstekstiler og er de mest effektive mht. det kombinerede energiforbrug og vandforbrug. Angivelsen af programtemperaturen orienterer sig efter temperaturen, der fremgår af plejemærket i tekstilerne. Den faktiske vasketemperatur kan af energisparegrunde afvige fra den angivne programtemperatur, vaskevirkningen svarer til de lovgivningsmæssige krav.

## Tekniske data

Find tal og fakta om dit apparat her.

Apparat, højde	850 mm
Apparat, bredde	600 mm

<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr

Apparat, dybde	640 mm
Vægt	73 kg <sup>1</sup>
Maksimal vasketøjsmængde	10 kg
Netspænding	220 - 440 V, 50 Hz

<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr

## da Tekniske data

⇒ Minimum sikring af installationen	10 A
Nominel effekt	2300 W
Effektforbrug	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Fra-tilstand: 0,1 W</li><li>■ Left on-tilstand: 0,43 W</li><li>■ Varighed af netværksforbundet standby-drift (Wi-Fi) 20 min.</li><li>■ Netværksforbundet standbytilstand (Wi-Fi): 1,1 W</li></ul>
Vandtryk	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Minimum: 100 kPa (1 bar)</li><li>■ Maksimum: 10 kPa (10 bar)</li></ul>
Vandtilføbslange, længde	1500 mm
Vandafløbslange, længde	1500 mm
Nettilslutningsledning, længde	2100 mm
Maksimal højde for udpumpning	100 cm
<sup>1</sup> Afhængigt af apparatets udstyr	





## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

### **Robert Bosch Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)



**9001432569** (990709)

da